



Gom a qual são distribuidas todas as tarifas de transporte das linhas ferreas

POR CONTRACTOS COM O GOVERNO E AS DIRECÇÕES

ASSIGNATURA—PORTUGAL: anno 25500; semestre 15400.

HESPAÑHA: anno 17 pesetas.—UNIÃO POSTAL: anno 18 fr.—AFRICA e BRAZIL: 45000 réls.—Avulso, 120 réls

REDACÇÃO—RUA NOVA DA TRINDADE, 48, 1.º—LISBOA

Telephone, 27
End. tel.: CAMIFERRO

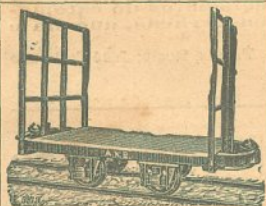
PREMIADA NAS EXPOSIÇÕES:

ANTUERPIA, 1894—Medalha de Bronze
PORTO, 1897—Medalha de Prata
BRUXELAS, 1897—Medalha de Prata
LISBOA, 1898—Grande diploms d'honra

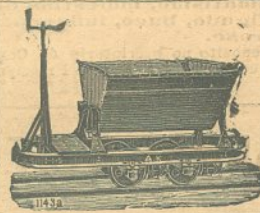
15.º do 15.º anno

1 de Agosto de 1902

Numero 351



FABRICA
DE
CAMINHOS DE FERRO
PORTATEIS E FIXOS



MOVIDOS POR

VAPOR, ELECTRICIDADE, ETC.

ARTHUR KOPPEL

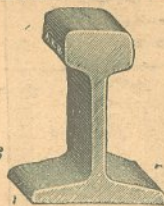
BERLIM-C. W.

Agentes para Portugal

F. Street & C.^{IA}

156, Rua do Poço dos Negros

LISBOA



Agentes para as Colonias

Roberto Pegado

Rua dos Capellistas, 77 a 81

LISBOA

C. MAHONY & AMARAL

ESCRITORIO—RUA AUGUSTA, 70, 2.º—Lisboa

Metaes em bruto e em obra.—Vigamentos de ferro em T I U L e todos os mais para construcções.—Chapas galvanizadas, lisas e onduladas.—Tubos e arame de ferro, cobre e latão.—Folha de Flandres.—Material fixo e circulante para caminhos de ferro.—Locomotivas, carruagens, wagons, tenders etc., etc.—Vias portateis.—Rails d'aço de diversos perfis e pesos.—Chapas tubulares para caldeiras.—Ascensores hydraulicos e electricos, Monte-charges, unicos agentes de Edoux & C.^a de Paris.—Motores, caldeiras.—Machinas—ferramentas, etc., etc.—Pontes e todas as construcções metallicas.—Espelhos, vidros polidos, foscos e de phantasia.—Lages de vidro (dalles).—Cimento Candlot (deposito em Lisboa) unicos importadores.

Endereço telegraphico—MAHONY—Lisboa

Numero telephonico 586

Estabelecimento hydrologico Pedras Salgadas

ESTAÇÃO THERMAL DESDE 1 DE MAIO ATÉ 10 DE OUTUBRO

Aguas alcalinas, ferruginosas, lithicas, arsenicaes e gazosas

Uteis no tratamento de muitos padecimentos do aparelho digestivo, figado, rins, bexiga, gotta, albuminuria, diabete, etc., etc.

Casa de banhos com todos os aparelhos e aperfeiçoamentos da moderna hydrotherapia, sob todas as formas, Sala d'aerotherapia, pulverizações e irrigações, inalações d'acido carbonico nativo.

Gymnasio e sala d'armas. Assistencia medica permanente e pharmacia.

Uma magnifica vacaria.

Dois excellentes hotéis de 1.ª classe.—Grande hotel e Hotel Avelames. Um Hotel de 2.ª classe—hotel da Boa Vista. Preços diversos conforme a ordem do hotel e a qualidade dos aposentos.

Extenso parque, passatempos variados ao ar livre, jogos, lago, carreira de tiro, etc., etc. Salão para concertos e dança, gabinete de leitura. Serviço telegraphico, carruagens para passeios e digressões.

Jornada: caminho de ferro até a Regua: desde este ponto a Pedras Salgadas, carruagens e malaposta.

Deposito geral das aguas e administração da companhia: **Rua de D. Pedro, 172 — PORTO**

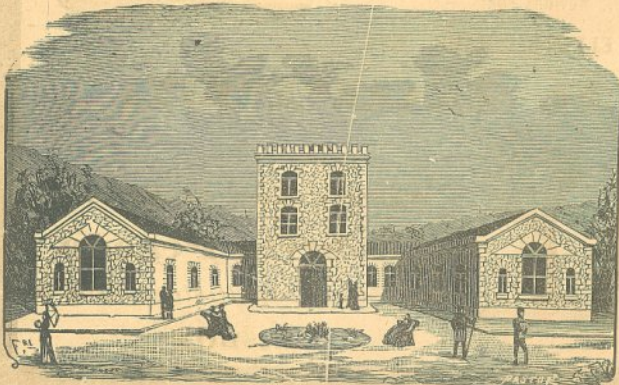
AGUAS CHLORETADAS DA AMIEIRA

Abertura do Hotel e Estabelecimento balnear em 15 de maio

O successivo augmento no consumo d'estas aguas attestam bem a sua efficacia. Usam-se no tratamento da escrophulose, rheumatismo, molestias de pelle, ainda as mais rebeldes, syphilis, padecimentos do estomago, figado, baço, inflamações de quaesquer órgãos, utero, ovario, intestinos, leucorrhœas, anemia e chlorose.

Deposito no escriptorio da Companhia, rua de S. Julião, 142; pharmacia Azevedo, Filhos, Rocio; José Feliciano d'Azevedo, Drogaria, Rua do Principe, 37 a 43.

CALDAS DA FELGUEIRA—CANNAS DE SENHORIM (BEIRA ALTA)



Grande Hotel Club — Abre em 25 de maio. — Estação do correio e telegrapho, medico, pharmacia e casa de barbear.

Magnificas accomodações desde 14200 réis comprehendendo serviço, club, etc. Bonus para os medicos.

Para esclarecimentos em Lisboa, rua do Alecrim, 125, referente ao estabelecimento balnear, e rua de S. Julião, 80, 1.º, referente ao GRANDE HOTEL.

Correspondencia para **Caldas da Felgueira**, ao gerente da companhia do GRANDE HOTEL.

As aguas engarrafadas vendem-se nas pharmacias e drogarias, e no deposito geral: **Pharmacia Andrade**, rua do Alecrim, 125.

A exploração do Hotel está a cargo da Companhia do Grande Hotel Club.

VIAGEM. — Faz-se toda em caminho de ferro até Cannas (Beira Alta), e d'ahi 5 kilometros em bons carros.—A estação de Cannas, na linha ferrea da Beira Alta, está directamente ligada com todas as linhas ferreas hespanholas que entram em Portugal por Badajoz, Caceres, Villar Formoso, Barca d'Alva e Tuy.

De 15 de maio a 30 de setembro os comboios sud-express e expresso-Medina param em Cannas de Senhorim.

Estabelecimento Thermal

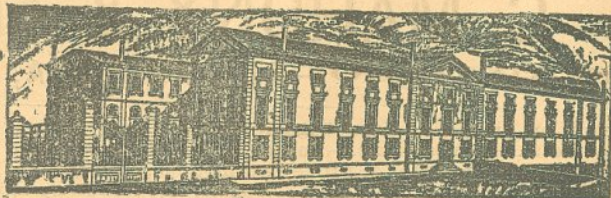
DOS MAIS PERFEITOS DO PAIZ

Abertura em 1 de maio e encerramento em 30 de novembro

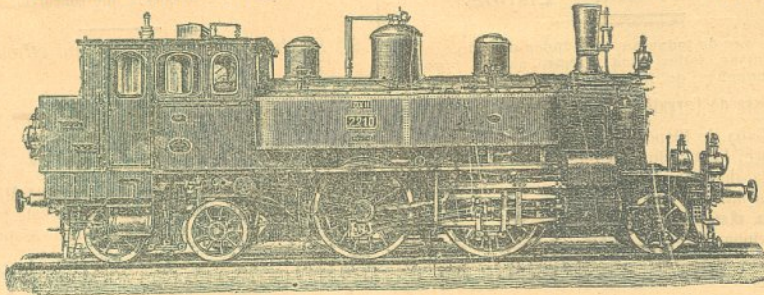
Excellentes aguas mineras para doenças de pelle, rheumatismo, estomago, garganta, etc., etc.

O estabelecimento thermal comprehende 64 banheiras de 1.ª a 5.ª classe; duas salas para doctores, uma para senhoras e outra para homens, e a mais completa sala de inalação, pulverização e aspiração, com gabinetes annexos e independentes para toilette.—E' sem duvida o melhor do reino e o mais barato.

Estação do correio e telegrapho, medico, pharmacia



KRAUSS & C.^{IA}, SOCIEDADE ANONYMA
 Fabrica de Locomotivas **MUNICH — ALLEMANHA**



Os estabelecimentos produzem
LOCOMOTIVAS DE ADHESÃO E CREMALHEIRA
 De todas as potencias, para vias largas e estreitas

ESPECIALIDADE
LOCOMOTIVAS-TENDER, SYSTEMA KRAUSS
 O systema mais util de locomotivas-tender para vias principaes e secundarias, tremvias, construcções de edificios, minas e industrias.

Estabelecimentos fundados em 1866—2.000 operarios
4.400—NUMERO DE LOCOMOTIVAS FORNECIDAS ATÉ FIM DE 1900—4.400

Weise & Monski Halle a S. (Allemanha)

A fabrica de bombas mais importante e de maior produção na Allemanha

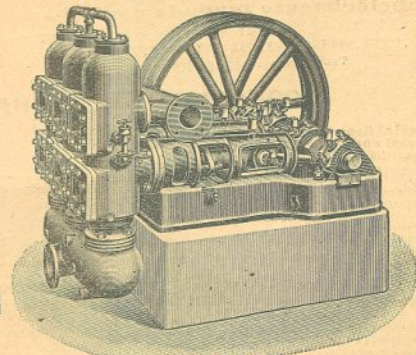
DIRECÇÃO TELEGRAPHICA—WEISENS HALLESAALE



BOMBA DE VAPOR DUPLEX
 Para alimentação de caldeiras e outros usos

BOMBAS A VAPOR DUPLEX

DE
 Todas as construcções, usos e capacidades
40.000 BOMBAS FORNECIDAS



BOMBA TRIPLEX DE GRANDE VELOCIDADE

BOMBAS

Movidas por transmissão e electricidade de dupla, triple e quadrupla expansão

ESPECIALIDADE EM BOMBAS DE GRANDE VELOCIDADE

Orçamentos, planos e catalogos gratis a quem os pedir

SUCCESSAL E ARMAZENS:—BILBAO, GRAN VIA, 34
 Direcção telegraphica—DULPEX-BILBAO

J. B. FERNANDES & C.^a

SUCCESSORES DE José Gregório Fernandes

CASA FUNDADA EM 1860

19—LARGO DE S. JULIÃO—Lisboa

Ferro e aço de todas as qualidades e perfis, carvão para forjas, folles para ferreiro, safras, bigornas, tornos, engenhos de furar e cimento Portland

Travessa do Carvalho, a S. Paulo, 37-A

Ferragens, folha de Flandres; estanho, zinco, regulo de antimónio, cobre, latão; chumbo em barra, em chapa e de munição; louça de ferro estanhada e esmaltada; garrafas, garrafas e muitos outros artigos.

Sulphato de cobre inglez, especial para o tratamento das vinhas com percentagem garantida. **Sulphostéatite cuprica** belga, para o tratamento das vinhas, batataes e tomateiros, **marca caveira**, exclusiva dos annunciantes. **Calda instantanea «Eclair»** de Vermorel, para o tratamento das vinhas; deposito exclusivo dos annunciantes **Pulverizadores «Eclair»**, de Vermorel, para a calda bordeleza. **Pulverizadores** para applicar a sulphostéatite cuprica. **Injectores «Excelsior»**, de Vermorel para applicar o sulfureto de carbone. **Flôr de enxofre de Brandram**. **Enxofre moído**, **Nitrato de Sodio**, poderoso agente de fertilização para as vinhas e outras culturas. **Superphosphato de cal** para cultura de cereaes e vinhas. **Arame de bicos para vedações**. **Arame para enfardamento de palha**. **Pasta brilhante «Amor»**, para limpar toda a qualidade de metaes garantindo-se um brilho inexcelsivel.

LARGO DE S. JULIÃO, 15 A 17

Fôra do concurso — A maior usina

Companhia Portugueza Hygiene

ANTIGA CASA ESTACIO & C.^a

Unica premiada com os maiores premios nas Exposições a que concorreu

Productos d'esta companhia efficacissimos

PARA

DIABETE

Agua arsenical lithiada (fôrmla Martinaud).
Vinho uranado. Com o uso d'este vinho desce rapida e successivamente a quantidade de assucar nas urinas.

PARA

Anemia, Debilidade, etc.

Vinho de hemoglobina—composto organico azotado ferruginoso, natural do sangue, e por isso o mais assimilavel e eficaz, não constipando o ventre, etc.

Protóxalato de ferro—precioso composto ferruginoso, que não produz a constipação do ventre, antes facilita o trabalho da defecação.

Director tecnico — E. ESTACIO

MEMBRO DO JURY DA EXPOSIÇÃO INDUSTRIAL DE 1893 — LISBOA

GALARDOADO COM O

Diploma de Merito NA EXPOSIÇÃO INDUSTRIAL DE 1897 — PORTO

PHARMACIA ESTACIO—ROCIO 60 a 63—LISBOA

H. PARRY & SON

Officinas de Machinas

CALDEIRAS E CONSTRUÇÕES NAVAES

34, Rua Vinte e Quatro de Julho, 36 — LISBOA

Estaleiro no GINJAL

Sociedade Anonyma SAINT-LÉONARD

Estabelecimento fundado em 1814

LIEGE (BELGICA)

DIRECTOR GERENTE:

J. H. REGNIER OURY, Engenheiro

TELEGRAMMAS: REGNIER DIRECTEUR, LIEGE

Sede Social: Rua St. Léonard, 1, Liège

Officinas

Hayenceux, 69, Herstal

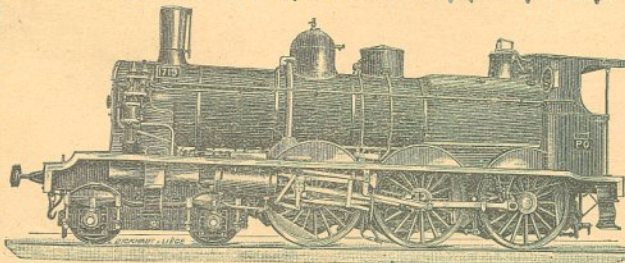
CONSTRUÇÃO MECÂNICA DE PRIMEIRA ORDEM

Material fixo e móvel para caminhos de ferro.—Especialidade em locomotivas de todos os sistemas. Locomotivas para grandes linhas, para caminhos de ferro de via estreita e para tremias. Locomotivas para o serviço de fabricas, e interior de minas. Estudo de locomotivas baseado no programma proposto. Organos completos para a instalação e construção de linhas de caminhos de ferro.

Machinas motrices a vapor, de grande potencia. Tipos de expansão dupla com ou sem condensação. Machinas de fôle, machinas de extracção, cabrestantes a vapor, bombas e machinas de esgotamento, motores mofo fixos, locomotivas

Fundição de ferro para todos os productos de moldagem conforme o plano ou modelos. Especialidade de cylindros para locomotivas e machinas a vapor de todas as dimensões, condensadores, volantes, etc.

Observação.—Por pedido, a sociedade expedirá um album com grande variedade de typos de locomotivas já construidas e dará numerosas referencias principalmente em Hespanha e Portugal.



Instalações electricas, motores especiais para iluminação, transmissão de força e de tracção.

Instalações de officinas de construção e reparação.

Motores a gaz de 45 a 1.000 cavallos de força.

Instalações de refinacões de assucar.—Especialidade de motores potentes e economicos. Moinhos de pressão multiplos.

Forjas e caldeiraria, —Peças de forja de todas as dimensões. Caldeiras para locomotivas e locomoveis, numerosos typos de caldeiras fixas. Productos do grande e pequena caldeiraria em ferro e em a bre.

Gazeta dos Caminhos de Ferro

CONTENDO UMA PARTE OFFICIAL, POR DESPACHOS DE 5 DE MARÇO DE 1888 E 13 DE MAIO DE 1900 DO MINISTERIO DAS OBRAS PUBLICAS

Premiada nas exposições de: Antuerpia, 1894, medalha de bronze. — Bruxellas, 1897 e Porto 1897, medalhas de prata. — Lisboa, 1898, grande diploma de honra

ENGENHEIRO CONSULTOR
C. XAVIER CORDEIRO
 SECRETARIO DA REDACÇÃO, Alfredo Mesquita. — PROPRIETARIO-DIRECTOR-EDITOR
L. DE MENDONÇA E COSTA
 REDACTOR
J. DE OLIVEIRA SIMÕES
 CORRESPONDENTES: MADRID, D. Juan de Bona. — PARIS, L. Cretey. — LIVERPOOL, W. N. Cornett.

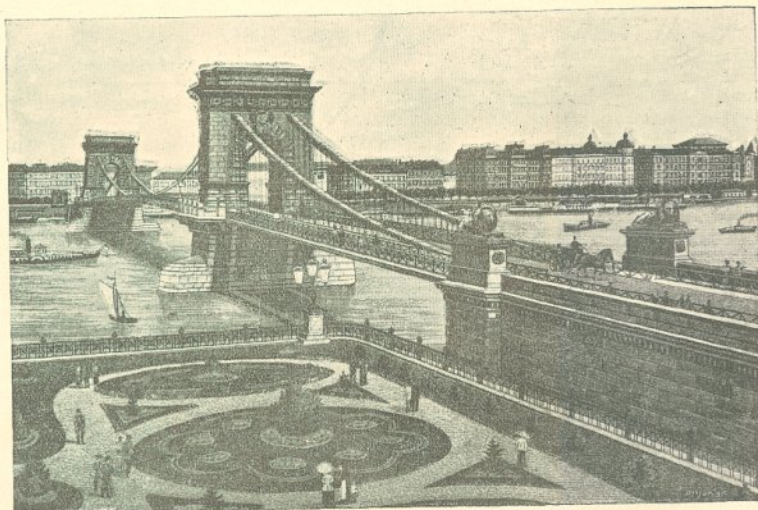
TYPOGRAPHIA DO COMMERCIO
 T. do Sacramento ao Carmo, 7

Redacção e administração
 48 — RUA NOVA DA TRINDADE — 48
 LISBOA

TELEPHONE N.º 27
 End. telegraphico CAMIFERRO

SUMMARIO

CONSTRUÇÃO DA LINHA DE VENDAS NOVAS.....	225	portuguezes e hespanhoes.....	231 a 233
CARTAS DO ESTRANGEIRO—Belgica, por R. da Trindade.....	226	PUBLICAÇÕES RECEBIDAS.....	234
PARTE OFFICIAL—Bases para a adjudicação da construção e exploração do caminho de ferro de Regua á fronteira (conclusão).....	227	OS TREMVIAS ELECTRICOS SUBTERRANEOS DE BUENOS AYRES...	234
SELVAGERIAS.....	229	LINHAS PORTUGUEZAS — Tarifas — Caminho de ferro de Lourenço Marques — Tunnel do Barracho — Vendas Novas e Sant'Anna — Estação Central — Obras diversas — Minho e Douro — Linha do Algarve — Caminho de ferro de Benguela — Novo apeadeiro — Excursões — Estação de Espinho — Elevador da Graça.....	235
O CONGRESSO DA IMPRENSA.....	230	LINHAS ESTRANGEIRAS—Hespanha—França—Inglaterra—Alemanha	235
NOTAS DE VIAGEM XX—Vienna e Buda-Pest pelo Danubio.....	230	Italia—Brazil—Rhodesia.....	236
PARTE FINANCEIRA — Carteira dos accionistas—Boletim da Praça de Lisboa, por L. R.—Cambios, descontos e agios — Cotações nas bo'as portuguezas e estrangeiras—Recetas dos caminhos de ferro		COMPANHIA REAL—Relatorio do Conselho de Administração.....	237
		AVISOS DE SERVIÇO.....	237
		ARREMATACOES.....	238
		AGENDA DO VIAJANTE.....	239
		HORARIO EM 1 DE AGOSTO DE 1902.....	239
		VAPORES A SAHIR DO PORTO DE LISBOA.....	240



Ponte de Chainé

CONSTRUÇÃO DA LINHA DE VENDAS NOVAS

Na extensão de proximamente 70 kilometros segue o ramal de Vendas Novas, entroncando na linha de Leste ao kim. 56,400 entre Sant'Anna e Reguengo, e na linha do Sul, na estação de Vendas Novas.

Ligando as linhas do Sul e Sueste, á rêde de todo o paiz, vae esta linha quebrar o isolamento em que se encontram duas das mais esperançosas provincias de Portugal, já hoje ricas nos seus importantes productos agricolas, mas que a despeito dos seus terrenos fera-

cissimos não tinham condições de desenvolvimento por lhe escassearem os elementos de transporte rapido e economico para os seus naturaes mercados.

Não é porém só esta transversal destinada á transmissão nos dois sentidos do trafego de qualquer das linhas a que directamente a liga, mas a fomentar o trafego local, que certamente accudirá da região que atravessa; e muito especialmente do valle do Sorraia, abundante de azinhaes e sobreiraes e de vastas campinas de cereaes.

Examinando-se a topographia do terreno atravessado, se reconhece que esta linha é onerada com as consequencias de atravessar diversos valles e entre os quaes a todos sobreleva o valle primario do Tejo.

D'aqui, uma série de obras d'arte importantes sendo

além d'ellas grande o numero d'aqueductos ou obras correntes.

Enumerando successivamente as pontes, temos:

Valla d'Azambuja, 4 tramos — extensão total	144, ^m
Tejo, 14 » — » » »	840, ^m
Valla de Muge, 3 » — » » »	100, ^m
Ribeira de Magos, 1 » — » » »	10, ^m
» do Sorraia, 3 » — » » »	100, ^m
Campo do Sorraia, 4 pontes de.....	30, ^m
» » 1 » de.....	10, ^m
Ribeira de Lavre, 1 tramo de.....	30, ^m
» de Canha, 1 » de.....	30, ^m

Esta successão de vallas determina um movimento de terras relativamente importante, que na totalidade atinge um milhão de metros cubicos.

E' notavel pela sua extensão o aterro dos Campos de Vallada com o cubo de 200.000,^m e a extensão de 3.500,^m, e o aterro da Romeira na encosta de Coruche, que atinge a cota de 18,^m.

As condições locais e as de exploração, determinaram a situação das estações e apeadeiros, que são:

Estação do Setil — Entroncamento na linha do Norte.	
» de Muge.....	7
Apeadeiro de Marinhaes.....	12
» da Fajarda.....	28
Estação de Coruche.....	32
Apeadeiro da Quinta Grande.....	35
Estação de Lavre.....	51
» de Canha.....	58
Apeadeiro do Vidigal.....	67
Estação de Vendas Novas — Estação commum.	

O traçado da linha está estudado em condições de declives reduzidos, não attingindo 12 ^m/_m as curvas de raio, superior a 400,^m limites que em pequenas extensões são empregados.

A alteração do traçado primitivo não permitia a utilização de bastantes trabalhos já executados.

A linha mede 69 089,73 metros, apresentando a planta:

em recta.....	39 441,90 metros
em curva.....	29 647,83 »
e o perfil:	
em rampa.....	33.384,78 metros
em declive.....	16.396,69 »
em horizontal.....	19.308,26 »

Com excepção da ponte sobre o Tejo, que é construida por empreitada pela casa Fives-Lille, os trabalhos estão sendo executados por administração por conta da Companhia Real, tendo attingido grande desenvolvimento.

Estão já empregados nas terraplenagens e obras d'arte cerca de 1.200 operarios, no Setil, em Muge, Marinhaes, Coruche e Vendas Novas.

CARTAS DO ESTRANGEIRO

Bruxellas, julho de 1902.

Ha certo tempo que assistimos a uma série de estudos, conferencias, experiencias e á execução de diferentes meios de obter grandes velocidades para o serviço de comboios expressos destinados sobre tudo ás correspondencias entre centros importantes d'um mesmo paiz, e ás communicações internacionaes.

Dos innumerous systemas projectados e em execução, concluimos que é a electricidade que deve resolver o problema. Convém, todavia, dizer que, se a electricidade

se impõe não é propriamente em virtude da obtenção de grandes velocidades, como póde julgar-se, mas por um motivo principal, pela economia, melhor aproveitamento do material, maior conforto para o publico e exploração mais facil.

E' d'uma evidencia absoluta que uma fonte electrica produzindo a energia total, installada segundo as regras d'economia inherentes ás caldeiras a vapor, com machinas a vapor *compound* de condensação, acciohando dynamos que enviem por conductores a corrente a motores electricos que fazem as vezes de locomotivas, e isto tudo formando um systema no qual os rendimentos mechanicos são affectados de coefficients de perda relativamente pouco importantes, deve ter grandes vantagens.

Assim, vejamos e comparemos o que uma locomotiva a vapor exige de carvão e o peso de vapor produzido, com uma caldeira fixa e machina fixa.

Em ordem de marcha uma locomotiva a vapor fornece por hora, por metro quadrado de superficie d'aquecimento e por 1 kilogramma de carvão, em marcha forcada, 5 ¹/₂ kilogrammas de vapor; em marcha ordinaria, 6 ¹/₃ kg. de vapor e em marcha de comboio de mercadorias 8 kg. de vapor.

Ora, uma caldeira industrial nas melhores condições de marcha economica vaporiza facilmente 9 a 12 kg. de vapor por metro quadrado de superficie d'aquecimento e por kg. de carvão. Além d'isso a despesa de carvão por cavallo na pina das rodas fica comprehendida entre 9 e 20 kg. de vapor para a locomotiva a vapor e entre 8 e 10 kg. de vapor para a locomotiva electrica.

É, ponto ainda importante a notar, que a locomotiva a vapor queima combustivel de qualidade superior, e portanto mais caro do que o das caldeiras fixas, d'onde uma economia que se torna d'importancia extraordinaria quando se tem em vista as verbas da despesa em carvão feita por companhias importantes. Assim o Estado Belga gastou em carvão nas suas locomotivas, em 1900, 25 (vinte cinco) milhoes de francos!

Outra vantagem importante para a electricidade é a velocidade de arranque e o obter-se num espaço mais curto a velocidade de regimen. Tambem, por isso que os freios são muito mais poderosos e energeticos, se obtem egualmente uma economia de tempo para a paragem — o que dá uma economia total do tempo, segundo as observações feitas, de um terço a um quinto do necessario para a paragem d'uma locomotiva a vapor.

Por exemplo: Supponhamos uma extensão de 200 kilometros a percorrer com um comboio ordinario em 7 horas, e que ha 50 estações intermediarias, pontos de paragem. Empregando a electricidade podemos ganhar 1 ¹/₂ minuto (minuto e meio) em cada paragem, o que nos prefaz uma hora e um quarto ganho no percurso, que será então feito em 5 horas e ³/₄ sem se ter augmentado a velocidade de regimen do comboio — o que se traduz numa economia de cerca de 20% em tempo ganho e que se reflecte directamente em economia de combustivel, no pessoal, no uso do material, além da maior commodidade para o publico. Ha, por assim dizer, uma economia total de 20%.

rece nos desnecessario explanarmos-nos em mais considerações, pois não temos a pretensão de tratar aqui o assumpto a fundo, mas expô-lo só de maneira que o leitor o possa facilmente seguir sem grande enfado, e cremos que as indicações que acabamos de fazer dão uma idéa ou explicam porque a electricidade tem servido de base a todos os systemas de tracção que tem em mira as *extra-velocidades*.

Evidentemente as *extra-velocidades* necessitarão de vias completamente adequadas e independentes, pois será impossível praticamente fazer percorrer sobre a mesma via comboios extra-rápidos e comboios de mercadorias, porque os gastos relativos ás manobras para desembaraçar as vias se tornam importantíssimos. Citemos para confirmar o que dizemos o seguinte caso: A companhia do *Midland* tendo sido citada ultimamente perante a comissão dos caminhos de ferro «*Railway Commissioners*» para reduzir as tarifas dos transportes de mercadorias, objectou que a impossibilidade de o fazer consistia na grande despesa que as manobras dos comboios lhe occasionavam para estar a via aberta, sobretudo para a passagem dos expressos. Estas manobras representavam durante o anno um percurso de 74.000.000 de milhas.

Ora estas manobras tornar-se-hão evidentemente mais onerosas se o numero e velocidade dos expressos augmentar — e a que accrescimos de movimento chegaremos dentro d'alguns annos?! A estatistica seguinte faz prevê alguma cousa.

Segundo as estatisticas mais recentes havia no mundo inteiro em fins de 1900, 790.570 kilometros de caminhos de ferro, assim divididos: Europa 383.524 km., America 402.703 km., Asia 60.725 km., Oceania 25.151 km., Africa 18.467 km. A primeira linha de comboios rapidos foi inaugurada em 15 de setembro de 1830 entre Liverpool e Manchester e desde então o desenvolvimento successivo foi:

Kilometros	Annos
195	1830
38.592	1850
206.651	1870
370.978	1880
790.570	1900

Tudo representando um capital de 197 bilhões de francos!

Que nos reservará o futuro? que trafego colossal em perspectival! Não é pois para extranhar que as linhas de *extra-velocidades* se tornem completamente independentes das linhas de mercadorias. Então não diremos sómente, como hoje — comboios expressos e comboios de mercadorias, mas diremos — vias d'expressos e vias de mercadorias.

Taes motivos teem dado origem a diversas tentativas mais ou menos coroadas de exito, umas tendo o *monocarril* como base e outras o *bicarril*.

Falaremos noutra occasião dos *monocarris* Langen e de Behr. O de Langen de que existe uma linha de 13 km. de Barmen a Wohwinkel, e o de Behr que depois de ter feito certas experiencias nos arredores de Bruxellas em Tervueren durante a Exposição de 1897, obteve a concessão definitiiva do parlamento inglez em 17 de agosto de 1901 para a construção d'um *monocarril* entre Manchester e Liverpool, o qual deve circular com a velocidade média de 175 km. por hora.

No dia 4 de julho ficou concluido o tunnel de Gravelhals d'uma extensão de 4 km. fazendo parte da linha que unirá as duas cidades mais importantes da Noruega — Christiania e Bergen. Este tunnel constitua um dos trabalhos mais importantes d'esta linha. Outros ainda devem ser concluidos brevemente o que faz prever que dentro d'algum tempo as duas cidades ficarão ligadas. E' um facto importantissimo tanto debaixo do ponto de vista economico como do ponto de vista strategico, visto que Bergen estava completamente isolada das bases estrategicas de leste.

R. DA TRINDADE.

PARTE OFFICIAL

Ministerio das Obras Publicas, Commercio e Industria

Secretaria Geral

Bases da autorização concedida ao Governo para a adjudicação da construção e exploração do caminho de ferro da Regua por Villa Real e Chaves á fronteira.

(Conclusão do n.º 350)

Art. 46.º As despesas accessorias não incluídas nas tarifas, taes como as de deposito, armazenagens e outras, serão fixadas pela empresa com a aprovação do Governo.

Art. 47.º A recepção das taxas terá logar por kilometros; assim, 1 kilometro encetado será pago como se fosse percorrido. Exceptua-se d'esta regra toda a distancia percorrida menor de 6 kilometros, a qual será paga por 6 kilometros inteiros.

O peso da tonelada é de 1.000 kilogrammas.

As fracções de peso não serão contadas senão por centesimos de tonelada; assim todo o peso comprehendido entre o e 10 kilogrammas pagará como 10 kilogrammas, entre 10 a 20 pagará como 20 kilogrammas, e assim successivamente.

Art. 48.º O transporte de objectos perigosos, ou de massas indivisiveis de peso superior a 5.000 kilogrammas, não será obrigatorio para a empresa. As condições d'este transporte poderão regular-se amigavelmente entre ella e os expedidores.

Feito, porém, accordo com tres meses, pelo menos, com todos os que lhe fizerem igual pedido.

§ 1.º Todo o transporte que necessitar, pelas suas dimensões, o emprego de um ou mais vagons, pagará pela carga inteira do vagon ou dos vagons que empregar, qualquer que seja o peso a transportar.

§ 2.º As mercadorias que a pedido dos expedidores forem transportadas com a velocidade de viajantes, pagarão na razão do dobro do preço ordinario.

§ 3.º Os cavallos e mais gado tambem pagarão, no mesmo caso, o dobro do preço das respectivas tarifas.

Art. 49.º As mercadorias, volumes, animais, e outros objectos não designados nas tarifas serão qualificados, para o effeito de pagamentos de direitos de transporte, nas classes com as quaes tiverem maior analogia. Esta classificação será feita pela empresa, de accordo com os fiscaes do Governo, com recurso para o Ministerio das Obras Publicas.

Art. 50.º Todos os objectos (excepto os preciosos especificados na tarifa), que pesarem menos de 10 kilogrammas, serão considerados como objecto de recovagem.

Art. 51.º Todo o viajante, cuja bagagem não pesar mais de 30 kilogrammas, não terá a pagar pelo transporte d'esta bagagem augmento algum de preço, além d'aquelle que dever pagar pelo seu logar.

Art. 52.º Os militares e marinheiros em serviço, viajando em corpo ou isoladamente, pagarão apenas, por si e suas bagagens, metade dos preços estipulados nas tarifas respectivas.

Art. 53.º Os empregados do Governo, que forem incumbidos da fiscalização do caminho de ferro ou da cobrança de contribuição lançada sobre os preços do transporte ou da fiscalização sanitaria da linha, deverão transitar nella sem pagar quantia alguma.

Art. 54.º A empresa será obrigada a pôr á disposição do Governo, por metade dos preços das tarifas geraes, todos os meios de transporte estabelecidos para a exploração do caminho de ferro, quando elle precisar dirigir tropas ou material de guerra sobre qualquer ponto servido por linha ferrea.

Art. 55.º A empresa será obrigada a prestar gratuitamente os seguintes serviços:

1.º Transporte, em qualquer comboio que a Direcção Geral dos Correios e Telegraphos designar, das ambulancias postaes e dos empregados que manipularem as correspondencias;

2.º Concessão, nos comboios em que não haja ambulancias postaes, de dois compartimentos de carruagem de 2.ª classe para transporte das malas de correspondencia publica e dos seus conductores;

3.º Transporte do material dos correios e telegraphos;

4.º Limpesa externa das ambulancias postaes;

5.º Transporte de empregados da Direcção Geral, em serviço de inspecção e fiscalização de correios e telegraphos;

6.º Licença para collocação das linhas telegraphicas do Governo nos postos ou apoios das linhas telegraphicas da via ferrea.

Art. 56.º O numero de viagens por dia será fixado pela empresa de accordo com o Governo, segundo as necessidades da circulação.

O maximo e minimo da velocidade dos comboios ordinarios de viajantes e mercadorias, e dos comboios extraordinarios, bem como a duração do transitio completo, serão sujeitos ás regras de policia, para segurança publica, que o Governo tem direito de estabelecer, ouvida a empresa.

Art. 57.º Todo o comboio ordinario de viajante deverá conter, salvo os casos imprevisos de extraordinaria concorrência, carreaes de todas as classes em quantidade sufficiente para as pessoas que se apresentarem a tomar logar.

Art. 58.º O uso do telegrapho electrico será gratuitamente permitido ao Governo para os despachos officiaes, e aos particulares mediante os preços de uma tabella estabelecida pela empresa de accordo com o Governo.

Art. 59.º O deposito definitivo de 8:000:000 réis será effectuado pela empresa adjudicataria antes da assignatura do respectivo contracto, como garantia de execução, e só poderá ser levantado quando a empresa tenha feito obras de valor equivalente ao triplo do seu deposito, passando essas obras a servir de caução.

§ unico. O adjudicatario que effectuar o deposito definitivo em titulos de divida publica, terá direito a receber os juros d'esses titulos; se o effectuar em dinheiro, ser-lhe-ha abonado o juro de 2 por cento ao anno.

Art. 60.º Os estudos e trabalhos da variante prescripta pela portaria de 25 de outubro de 1901, serão feitos pela empresa adjudicataria e submettidos á approvação do Governo no prazo de seis mezes, a contar da data do respectivo contracto.

Art. 61.º A construção do caminho de ferro de Mirandella começará dentro do prazo de dois mezes, a contar da approvação do contracto definitivo, e estará concluida no de dois annos a 1.ª secção, Mirandella a Valdeuz, e no de tres a 2.ª secção, Valdeuz a Bragança, devendo estar concluidas todas as obras e a linha ferrea em estado de circulação com todo o seu material fixo e circulante e dependencias, dentro dos prazos fixados.

Art. 62.º Se dentro dos prazos fixados para a conclusão das obras, ellas não estiverem terminadas, e a linha ferrea respectiva em estado de exploração, pagará a companhia adjudicataria, por cada mez de demora, uma multa, que será fixada pelo Governo, ouvido o engenheiro encarregado da fiscalização dos trabalhos e o Conselho Superior de Obras Publicas e Minas, que não excederá a 2:000:000 réis, para cada secção.

Art. 63.º Se a empresa não pagar as multas em que incorrer e lhe forem impostas (artigo 62.º), se não cumprir as outras clausulas estipuladas no contracto, ou se se recusar a obedecer á decisão dos arbitros, nos casos da sua intervenção, terá o Governo, por sua autoridade, direito de declarar rescindido o contracto.

§ 1.º Neste caso a construção do caminho com todas as obras feitas e material fornecido, depois de competentemente avaliada, será posta em hasta publica por espaço de seis mezes, com as mesmas condições e errematada á empresa que maior lanço offerre. O preço da arrematação será entregue á empresa, segunda outorgante, depois de deduzidas as despesas que o Governo tiver feito com o pagamento da garantia de juro e fiscalização.

Se dentro d'estes seis mezes não houver quem arremate, serão as obras e material fornecido adjudicados ao Estado, sem indemnização alguma e o contracto rescindido para todos os effectos juridicos.

§ 2.º A rescisão do contracto será feita por meio de decreto.

§ 3.º Do decreto de rescisão poderá a empresa recorrer para o tribunal arbitral, no imprerogavel prazo de um mez, a contar do dia em que fór publicado na Folha Official.

§ 4.º O Governo muito expressamente declara que, no caso de rescisão, não fica obrigado a indemnizar a empresa, qualquer que seja o fundamento, razão ou pretexto allegado para justificar a indemnização.

§ 5.º Egualmente declara o Governo que se não responsabiliza por quaesquer dividas da empresa, qualquer que seja o modo e titulo por que ellas forem contrahidas, nem garante nem cauciona contractos de empreitadas geraes ou parciaes ou outros que a empresa faça.

§ 6.º Fica bem entendido, e é expressamente estipulado, que o Governo Portuguez, não só em razão do dominio sobre a linha ferrea, mas como credor da conservação e exploração da mesma linha, tem preferencia sobre todos os credores da empresa, qualquer que seja a origem das suas dividas, obrigando-se a empresa, em todos os contractos que fizer relativamente á linha ferrea, a respeitar os direitos do Estado.

Art. 64.º Exceptuam-se das disposições dos artigos precedentes, os casos de força maior devidamente comprovados.

Art. 65.º Se a empresa não conservar, durante todo o prazo da concessão, a linha ferrea e suas dependencias, assim como todo o material fixo e circulante, em perfeito estado de serviço, fazendo sempre, para este fim, á sua custa todas as reparações que forem necessarias, assim ordinarias como extraordinarias, conforme as disposições do art. 24.º, ou se fór remissa em satisfazer as requisições que para esse fim lhe forem feitas pelo Governo, poderá este mandar proceder ás necessarias reparações por sua propria autoridade, e neste caso tem direito de apropriar-se de

todas as receitas da empresa, até completar a importancia das despesas feitas, augmentadas de um quinto a titulo de multa.

Art. 66.º No caso de interrupção total ou parcial da exploração do caminho de ferro, o Governo provera por sua propria autoridade, provisoriamente, para que a dita exploração continue por conta da empresa, e intimal-a ha logo para ella se habilitar a cumprir com a sua obrigação respectiva.

§ 1.º Se tres meses depois de intimada na fórma d'este artigo, a empresa não provar que está habilitada para continuar a exploração da linha ferrea, nos termos do contracto, incorrerá, por esse mesmo facto, depois da declaração do Governo, na pena de rescisão, e perderá o direito a todas as concessões que por elle lhe forem feitas, e o Governo entrará immediatamente na posse do caminho de ferro e de todas as suas dependencias sem indemnização alguma.

§ 2.º Ficam salvos das disposições d'este artigo os casos de força maior devidamente comprovados.

Art. 67.º Quando o Governo tomar conta do caminho de ferro, finda a concessão, terá direito de se pagar de quaesquer despesas que sejam necessarias para o pôr em bom estado de serviço, pelo valor do material circulante, carvão e mais provimentos, os quaes objectos ficarão servindo, nos ultimos cinco annos, de hypotheca especial a esta obrigação.

Art. 68.º A execução de todas as obras do caminho de ferro concedido pelo contracto, o fornecimento, collocação e emprego do seu material, fixo e circulante, ficam sujeitos á fiscalização dos engenheiros que o Governo nomear para esse fim.

Art. 69.º Nem o caminho de ferro na sua totalidade, nem qualquer das suas secções será aberto ao transitio publico, enquanto a empresa não tiver obtido a approvação do Governo, que para esse fim mandará examinar meuda e attentamente, por pessoas competentes, todas as obras feitas e o material fixo e circulante.

§ unico. Os engenheiros que forem incumbidos d'este exame, procederão a elle com o maior cuidado e circumspecção e lavrarão um auto em que dêem relação minuciosa e exacta de tudo quanto encontrarem com respeito á segurança da via ferrea, interpondo por fim o seu juizo sobre se sim ou não tal linha ferrea deve ser aberta á exploração. Este auto será submettido á sanction do Governo para o habilitar a resolver.

Art. 70.º O Governo terá o direito de fiscalizar, por meio dos seus agentes, a exploração da linha ferrea durante todo o tempo da concessão.

Art. 71.º A empresa fica sujeita:

1.º As leis, regulamentos e instrucções em vigor, e aos preceitos que o Governo publicar sobre a policia e segurança de pessoas e cousas, tanto em relação ás construcções, como aos serviços da exploração;

2.º Aos regulamentos relativos ao serviço telegrapho-postal;

3.º Aos regulamentos para a cobrança, fiscalização e entrega dos impostos de transitio e sello.

Art. 72.º A empresa adjudicataria será considerada portugueza para todos os effectos.

Art. 73.º As contestações que se suscitarem entre a empresa e o Estado serão decididas por arbitros, dos quaes dois serão nomeados pelo Governo e dois pela empresa.

No caso de empate sobre o objecto em questão, será um quinto arbitro nomeado a apazimento de ambas as partes.

Faltando accordo para esta nomeação, o quinto arbitro será nomeado pelo Supremo Tribunal de Justiça.

§ 1.º No processo arbitral serão observados os preceitos decretados pelo Governo, em virtude da autorização legislativa que lhe fór conferida.

§ 2.º Serão exclusiva e definitivamente resolvidas pelo Governo todas as questões que se referem á approvação, modificação e execução dos projectos, segundo os quaes a empresa tem a obrigação de construir a linha ferrea indicada nestas condições.

Art. 74.º Ficam sujeitos á approvação do Governo os estatutos da empresa adjudicataria.

Art. 75.º A empresa é autorizada a fazer os regulamentos para os serviços de exploração, submettendo-os á approvação do Governo.

Estes regulamentos são obrigatorios para a empresa, e em geral para todas as pessoas que fizerem uso do mesmo caminho.

Art. 76.º A empresa poderá trespassar, com previa autorização do Governo, os direitos adquiridos e as obrigações contrahidas por este contracto, a qualquer outra empresa, sociedade ou individuo particular.

Art. 77.º O presente contracto provisório só se tornará definitivo depois de approvado pelo poder legislativo.

E com as condições acima exaradas, deram os outorgantes por feito e concluido o presente termo de contracto provisório, do qual foram testemunhas presentes os amanuenses d'este Ministerio, Arthur Eduardo Chichorro da Costa e Antonio João de Bastos Junior.

E eu, Ernesto Madeira Pinto, do Conselho de Sua Magestade, Secretario Geral do Ministerio das Obras Publicas, Commercio e Industria, em firmeza de tudo e para constar onde convier, fiz escrever, rubricar e vou subscrever o presente termo de contracto

provisorio, que vão assignar commigo as pessoas já mencionadas, depois de lhes ser lido por mim. Declaro que por incommodo de S. Ex.º o Ministro e Secretario de Estado dos Negocios das Obras Publicas, Commercio e Industria, foi este termo de contracto assignado e lido em casa de S. Ex.º na presença de todas as pessoas acima mencionadas.

Logar de duas estampilhas fiscaes da importancia total de 2\$800 réis, devidamente inutilizadas com a data de 19 de abril e as seguintes assignaturas: *Manuel Francisco de Vargas — João Lopes da Cruz — Arthur Eduardo Chichorro da Costa — Antonio João de Bastos Junior.* — Fui presente, *J. de Alarcão — Ernesto Madeira Pinto.*

Está conforme. — Secretaria Geral, em 21 de abril de 1902. — O Secretario Geral, *E. Madeira Pinto.*

Selvagerias

Repetem-se com frequencia os attentados contra os comboios em marcha. Ou são uns pastores que se exercitam em atirar pedras contra as carruagens partindo-lhes os vidros e ferindo os passageiros, ou outros depravados e cobardes graciosos que fazem fogo de revolver contra os comboios, fiados na impunidade, visto que não está em uso pararem esses comboios para sahirem os passageiros a acossar a tiro os que se entregam a tão extravagante sport.

A's vezes não ficam por ahi nem se limitam aos exercicios sobre alvo movel, pretendem a emoção dos descarrilamentos.

Querem commoções fortes e provocar tragedias. Lançam na linha grandes pedras, ou travessas, arrastam até os proprios carris que cruzam com os da via.

Ainda ha pouco no Norte, teve de parar um comboio que chocou contra travessas postas intencionalmente sobre os carris a provocar uma d'estas scenas num comboio de passageiros.

Continuando as cousas assim, sem castigos severos e sem uma correcção eficaz que servisse de exemplo ha-de aperfeçoar-se este interessante passatempo, empregando-se o dynamite para cortar carris, ou romper as vigas dos pontões.

O sr. procurador régio junto da relação do Porto expediu uma circular aos delegados chamando-lhes a attenção para tão frequentes attentados contra a segurança publica, e recommendando-lhes toda a severidade nos processos crimes instaurados em virtude d'essas selvagerias.

Receiamos todavia que isto seja insufficiente. Para uma doença nova, remedio novo.

Os attentados multiplicam-se em varios pontos. Nas linhas do Norte e Leste, Oeste e Beira Baixa; nas do Minho e Douro. E' doença epidemica.

Não seria má pratica que os comboios levassem agentes de policia especialmente incumbidos de averiguar d'estes crimes, agentes que fazendo signaes ao machinista fizessem parar os comboios pouco longe do local do attentado.

Com os meios de acção das justicas ordinarias, a não ser que venham a *lynchar* algum d'estes malvados, julgamos pouco eficaz o processo.

Fiados na impunidade continuarão a praticar e aperfeçoar os seus exercicios até que, em qualquer dia, surja um d'esses desastres que subresaltam a opinião publica, algum descarrilamento que custe numerosas victimas, e obrigue as companhias a consideraveis despesas.

Se tivéssemos voto na materia, não hesitaríamos em propôr a adopção dos seguintes meios:

1.º Dar um premio pecuniario importante por cada

prisão effectuada com provas irrefutaveis, dos apedrejadores e descarriladores dos comboios.

2.º Incumbir o corpo da fiscalização dos impostos d'este serviço de policia.

Era bem mais util do que a fiscalização da isca.

O CONGRESSO DA IMPRENSA

Berne, 24 de julho de 1902.

Encerrou-se hoje o congresso da imprensa, que veiu realizar a sua 8.ª sessão nesta antiga e sempre bella cidade onde a liberdade não tem outros limites senão os impostos pela ordem, onde o trabalho floresce e produz, consequencia natural do instincto peculiar a este povo activo e intelligente.

A proposito de varias outras sessões congressistas, as de caminhos de ferro e as de imprensa, já neste jornal se emittiu a opinião da grande vantagem que representa a reunião de homens de todos os paizes, trocando ideias e ligando amizades, que se multiplicam successivamente como bolas de neve caindo das montanhas (a comparação vem a proposito, porque diante de mim se desenrola a imponente cadeia da Jungfrau, orgulhosamente coroada de gelos) — não precisamos repetir o que temos dito.

Muitos ha — geralmente os que não vão a congressos — que consideram estes, uns simples pretextos para passeios e comesainas. Ora é facto que nestas reuniões se salientam mais os prazeres do que os trabalhos, mas isso resulta de factos inevitaveis que se repetem em todos os paizes e em todos os casos.

Natural é que um paiz, que, a seu convite, recebe a visita de centenas de homens de uma certa gradação intellectual, deseje tornar-lhes a estada agradável, vista as suas melhores galas, lhes offereça os seus mais apurados manjares, lhes faculte a admiração dos seus mais notaveis monumentos, panoramas e muzeos.

D'ahi, os passeios, as viagens, as comidas intermeiando as sessões.

Mas se naquelles se come e se gosa, é indubitavel que nestas se trabalha e se trabalha muito e por vezes faticamente.

Veja-se a quantidade de questões, das mais importantes para o jornalismo, como a da dignidade profissional nas polemicas jornalisticas, a carta internacional de identidade, a redução de tarifas telegraphicas e postaes, a propriedade dos escriptos e dos desenhos, a jurisdicção e competencia dos tribunaes, e tantas outras, que foram calorosamente discutidas nesta sessão, estando presentes — diga-se isso para sua honra, porque é verdade — *quasi todos* os membros inscriptos no congresso, sendo a frequencia ás sessões de mais de 80 por cento.

E não se veja só isso, mas os numerosos relatorios, (alguns demandando minuciosos estudos) que foram apresentados, e as muitas emendas e alvitres que sobre elles se emittiram, provando que sobre esses trabalhos recaihiu consciencioso e apurado exame, por parte da assembléa.

Outra vantagem dos congressos é ainda a de que, sendo a sua séde sempre transferida de paiz em paiz, mais se vão tornando conhecidos esses povos por individuos de pontos distantes e assim se vae semeiando, por uma fórma indirecta a boa confraternidade universal.

A proxima sessão do congresso está fixada para S. Luiz, nos Estados Unidos, em 1903, por occasião da grande exposição americana.

Era justo que a America, que até hoje tem enviado ao velho mundo os seus delegados, aos diferentes congressos, quizesse compartilhar com os paizes de aquem do Atlantico a honra de tão apreciaveis visitas. Já o congresso dos caminhos de ferro deu exemplo de confraternidade aceitando para a sua proxima reunião a cidade de Washington.

Por isso, pela nossa parte, como representante aqui da Associação dos Jornalistas de Lisboa desde logo comprometemos o nosso voto, em resposta á amavel consulta particular que nos foi feita préviamente pelos nossos collegas da grande republica, para que a sessão 9.^a se realizasse naquelle importante centro da America.

A parte os trabalhos do congresso, muito terão que vêr, admirar e aprender os jornalistas que forem áquelle paiz, e não só nas esferas jornalística e litteraria mas no que respeita aos usos e costumes, á actividade d'aquelle povo.

Já aqui algo se viu e não pouco poderá aproveitar quem se ocupe de questões que interessam á prosperidade da sua patria, da fecunda lição que dá um paiz que se eleva pelo seu trabalho e pelo conhecimento do papel que lhe cabe no concerto da Europa.

A Suissa, como joven que se vê ao espelho galante e formosa, remirou-se tambem nas puras aguas dos seus lagos em que as altas geleiras se reflectem, e deixou-se amar pelo estrangeiro. E faz constituir uma parte da sua vida em requestrar este enorme esposito cujos carinhos lhe garantem uma abundancia e bem estar extraordinarios.

E para isso, tem organizado todos os seus serviços d'uma fórma admiravelmente pratica, tem desenvolvida a sua viação d'uma maneira extraordinaria e aperfeiçoada, as suas cidades e aldeias offerecendo ao visitante todas as commodidades possiveis para admirar as bellezas que ellas encerram, bellezas naturaes que, por um bom criterio são completadas, sem lhes tirar o encanto, pela mão do homem, corrigidas no que a sua situação em escabrosidades as tornava inacessiveis, facilitada a sua visita á força de meios de transporte e de cuidados para com os visitantes.

O horario dos seus comboios, de uma urdidura difficilima por ser enorme a ramificação das suas linhas ferreas é admiravel de boa combinação; por toda a parte ascensores para as montanhas; em todas as povoações serviços de viação frequentes e commodos, entre umas e outras.

E a par d'isto, como rapariga honesta que não explora os seus admiradores, a Suissa recebe honradamente o estrangeiro e faz pagar por preços mais que modestos o seu trabalho. Não se especula, não se exige mais que o razoavel, não se impõem despesas, não se pretextam serviços inuteis.

E' um povo sympathico num paiz encantador; e um povo intelligente e avançando no caminho dos progressos intellectuaes.

E tanto assim que a obra do congresso foi encerrada com um facto notavel, annuciado á noite na esplendida festa offerecida aos congressistas pelo sr. Stein na sua sumptuosa vivenda, — villa Shönburg — a criação em Berne, de uma escola profissional de jornalismo, dando assim a capital suissa o primeiro passo para a realização, na Suissa, do ideal defendido pelo infatigavel presidente da commissão executiva social, o sr. Bükler, no seu primoroso relatório.

A Suissa vae pois tambem ensinar o homem a ser jornalista; outros paizes que faltam terão que seguir-a.

Terminando esta passageira resenha do Congresso da imprensa de 1902, justo é consignar o trabalho enor-

me, pasmosamente activo de dois membros da commissão os srs. Singer, o respeitavel presidente, e Taunay, o infatigavel secretario. A'quelle deve o congresso o fanatismo de um pensar continuo; a este a dedicação mais acrisolada. Foi este quem conseguiu que os jornalistas da Europa que tiveram que atravessar a França gosassem nesse paiz, do livre transitio, tanto á ida como á volta, e justo é consignar aqui tambem a bizzarria com que as companhias de caminhos de ferro francezas accederam a taes pedidos.

Pela sua parte as companhias suissas deram livre transitio durante 15 dias a todos os congressistas, tanto em vias ferreas como em ascensores, com excepção apenas de raras linhas de montanha, emquanto, por toda a parte as auctoridades, o povo, as damas, os escriptorios de propaganda, varias commissões de donos de hoteis, se esforçaram por obsequiar os jornalistas.

E a tanto extremo se chegou, que as senhoras da boa sociedade de Berne não duvidaram vestir os pittorescos fatos dos diferentes cantões para, em danças e cantares caracteristicos, mostrarem aos estrangeiros os costumes populares antigos do seu paiz.

Aqui agradecemos a todos a maneira porque os delegados portuguezes foram recebidos e estão ainda sendo tratados nas excursões que se seguem ao congresso e que, assim como as anteriores farão o objecto de uma nova série d'artigos nas nossas costumadas *Notas de viagem*.

M. C.

NOTAS DE VIAGEM

XX

Vienna a Buda-Pest pelo Danubio

Dados os pequenos pormenores sobre a viação viennense não me occupo em descrever a linda cidade ou antes aquella junção de bellas cidades, porque os guias abundam por lá e não só os guias-horas, mas os guias animados, os *ciceronis*, que nos offerecem á porta dos hoteis os seus serviços.

Falemos, pois, só *de visu* das grandes estações das linhas ferreas que são 7, todas vastissimas e em que o serviço é feito com presteza e regularidade.

Como sumptuosidade, talvez escusada ou demasiada, a do Norte é a principal.

Construida sobre a margem do Danubio foi fundada logo a grande altura por causa das cheias d'este rio o que a põe em facil posição de lançar as suas linhas sobre viaductos atravez da cidade.

Successivamente esta estação tem tido importantes desenvolvimentos mas, como a ideia primitiva já os previra não tem sido preciso expropriações nem reconstrucções custosas. Entre estes alargamentos conta-se a grande estação dos carvões que pôde conter 200.000 toneladas.

Outra não menos valiosa e monumental mas mais pratica e mais elegante é a gare do Sul.

O edificio foi reconstruido em 1873 e offerece um aspecto encantador a par das melhozes condições para o serviço que a constituem estação typica de todo o necessario para o grande movimento de passageiros.

Visitadas todas as estações escolhemos caminho para Buda-Pest.

Como os leitores sabem eu viajo, de preferencia, por caminho de ferro. Acho muito admiraveis os grandes navegadores da historia, mas emfim, como elles lá

foram descobrindo todos os novos continentes e não tiveram a amabilidade de me deixar uma ilha sequer, para descobrir, e como o destino me lançou na linha ferrea impulsivando-me a marchar com a velocidade de um expresso no caminho da vida, entendo que a minha missão está traçada e devo deixar o elemento liquido para os que mais gostam do lento balanço que da rapida marcha da locomotiva.

Mas tão preconizada é a viagem de Vienna a Buda pelo Danubio, tão bem organizado eu sabia estar o serviço da poderosa companhia de vapores que me resolvei a tomar esta via para o meu transporte á capital da Hungria.

As lendas do Danubio enchem o caudaloso rio de curiosidades notaveis e modernamente ainda outra lenda se creou, nas notas maviosas d'uma valsa que lhe chama azul, quando, pelo menos no que vi, elle nem por sombras tem esta côr.

A companhia de vapores é uma das mais importantes da Europa. Basta dizer que o serviço dos seus barcos, tanto de passageiros como de mercadorias, se estende desde Passau, na fronteira austro-germanica até Galaz na Romania, atravessando toda a Austria e a Hungria, servindo nas relações commerciaes d'estes dois

Os barcos são muito confortaveis para passageiros, tendo uma luxuosa sala em que se serve o almoço — comida boa, bem feita e pelo rasoavel preço de um florim e 20 kreusers ou uns 600 réis da nossa moeda ao cambio actual.

A chegada a destino é phantastica. A' direita eleva-se a grande montanha em que Buda se debruça sobre as aguas do Danubio; á esquerda, Pest com os seus caes illuminados, em arcarias, os seus grandiosos palacios, os enormes hoteis de centenares de janellas; na frente as elegantes pontes, sob duas das quaes passamos até atracar ao caes Francisco José.

Desembarcamos e ao primeiro som de voz que ouvimos reconhecemos que nova musica de linguagem nos espera.

O madgyar é uma lingua cantada, em que os á á predominam e que nada tem de parecido com os outros idiomas a não ser um pouco com o russo.

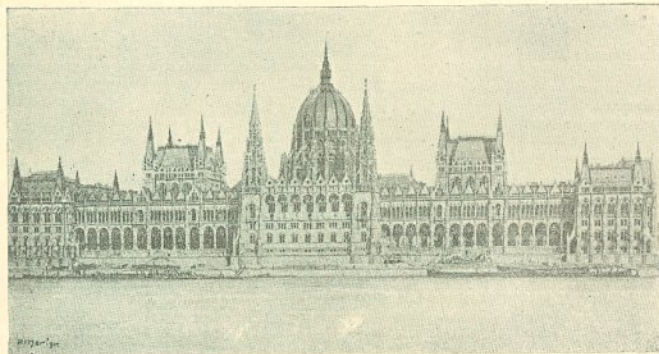
Com um pequeno estudo, porém, reconhece-se que é uma lingua logica, cheia de boas bases que permitem crer que não será muito difficil de aprender.

Como se sabe Pest e Buda são duas cidades distintas, nas margens do rio, ligadas apenas tres pontes e talvez já hoje por mais uma que estava em adiantada construcção.

Nos ultimos annos a primeira, que é a maior, tem tido grandes melhoramentos em edificios e grandes avenidas.

O palacio do parlamento é uma edificacão por tal fórma grandiosa que o visitante sente-se impressionado ao subir aquella escada monumental, extraordinaria. A alguns produzirá a impressão da sua pequenez diante d'aquellas monumentaes paredes ornamentadas, pela fórma mais phantastica, a côres vivas, gritantes. A mim deu-me a nota louca de que aquella escada conduz á gloria e lá em cima nos esperam as maiores honrarias do mundo.

Pois quem me esperava, era o porteiro, para me pedir muito amavelmente meio florim.



Parlamento

paizes e de toda a provincia dos Balkans até o Mar Negro.

A viagem de Passau a Vienna por Linz pôde fazer-se, no verão, em um dia das 4 1/2 da manhã ás 5 e 45 da tarde; a d'esta cidade a Buda-Pest leva 12 horas, das 7 da manhã ás 7 da tarde, de Pest a Belgrado parte-se ás 10 da noite e chega-se ás 11 e 50 da noite seguinte; de Belgrado a Galaz leva dois dias, das 5 da manhã fazendo-se pela tarde, o encantador percurso do Danubio, onde são os grandiosos rapidos e as notaveis Portas de Ferro. Só na segunda manhã se chega a Galaz.

O percurso total é, pois de 5 dias e 5 noites, mas muito interessante sobretudo do Belgrado em diante.

No trajecto de Vienna a Pest gosa-se uma bella viagem, sendo os pontos mais interessantes entre Neszmely e Waitzen em que o grande rio se restringe e serpenteia em apertadas curvas.

Em transitio cruza-se continuamente com grandes comboios de mercadorias compostos d'um vapor rebocando tres enormes batelões fechados em que vão os generos de todas as classes, os grandes carregamentos de trigo e milho, como os de fazendas, carvão etc.

Nas estações intermédias onde o vapor pára estão tambem vapores e batelões em grande numero carregando e descarregando.

PARTE FINANCEIRA

CARTEIRA DOS ACCIONISTAS

Companhia do Caminho de ferro de Guimarães

Balancete de 30 de junho de 1902

Activo

Capital empregado:	
Construcção até Guimarães.....	827.844\$639
Prolongamento até Fafe.....	22.464\$407
Materiaes em deposito.....	25.939\$910
Devedores diversos.....	20.678\$998
Efeitos depositados e de caucão.....	13.500\$000
Exploração. Despesas geraes de 1902.....	14.826\$202
Gerencia (despesas da séde) de 1902.....	1.595\$500
Conta de juros de 1902.....	14.073\$083
Dividendo de 1902.....	8.022\$000
Dinheiro em deposito.....	16.057\$390
Caixa.....	884\$432

966.786\$561

Passivo	
Capital:	
Accções	300:000\$000
Obrigações	536:310\$000
Accionistas seus creditos	115\$500
Depositos e fianças	1:745\$205
Por effectos depositados e de cauções ..	13:500\$000
Contas em liquidação	16:289\$727
Exploração, receita geral de 1902	48:286\$410
Dividendos a pagar	9:464\$000
Juros de obrigações a pagar	13:614\$750
Retenções geraes	11:939\$457
Fundo de amortização	3:690\$000
Fundo de reserva	10:000\$000
Lucros e perdas	1:831\$532
	<u>966:786\$561</u>

Porto, 12 de julho de 1902.—Pela Companhia do Caminho de ferro de Guimarães, O gerente, Antonio de Moura Soares Veloso.

BOLETIM DA PRAÇA DE LISBOA

Lisboa, 31 de julho de 1902.

O facto importante da quinzena é o que a policia e a reportagem nos revelaram acerca das fabricas montadas na peninsula, para falsificações — por grosso e a preceito — não só de notas do Banco de Portugal, como ainda das cunhagens de prata, nickel e bronze que constituem a nossa moeda divisionaria.

Chega a ser extremamente curioso (vã lá este adjectivo em troca de outro que nos ia saltando da penna, menos curial, mas mais apropriado) chega a ser extremamente curioso o que nos vão revellando. O «Banco do Soutello» e a «Casa da Moeda de Ourem», assim baptisados e conhecidos nas proprias localidades, fazem pacifica e impunemente as suas emissões a aprazimento geral. Nem uma voz só, d'entre tantas, se levantou para os denunciar, mas, o que mais espanta é verificar que notas e metal, sabidos falsos, circulavam com a mesma facilidade que a moeda legitima. Mais: o povo do Soutello e redondezas resmungou vendo os embargos postos á empresa. Effectivamente... acabavam-lhe com um meio de prosperidade local.

Vem agora aqui, a talho de foice, uma observação egualmente curiosa: Outr'ora, nos tempos da pluralidade da emissão, eram Lisboa e Porto as duas cidades a que ella se restringia. Desconhecidas as notas nas villas e nas aldeias, claro está que só dos dois grandes centros partiam as falsificações, cujos auctores, sempre gente de costa acima, note-se, liquidaram mais tarde contas com a justiça. Não nos occorre agora nome de nenhum «filho das hervas» que se mettesse a falsario de moeda, a não ser aquelle pobre diabo dos patacos da Junta, cuja noticia, por ser «historica», peço licença para condensar aqui. Ella ahí vae:

Era em 47, no Porto, e a «Junta provisoria do supremo governo do Reino em nome da Nação e da Rainha», em apuros para pagamento ás tropas, sacrificou algum bronze de sinos e peças velhas de artilharia, e contractou com um modesto, necessitado e bemquisto artista, uma emissão de patacos: O cunho devia ser em tudo semelhante ao ultimo emitido em Lisboa — D. Maria II, 1836, — só com a differença de millesimo, que passava para 1847.

Estes patacos, diga-se de passagem, legalizou-os mais tarde o governo da Rainha, com uma marca a punção, tendo hoje valor numismatico os que escaparam á marca.

Desempenhou-se o nosso homem da tarefa, entregou a emissão pedida e o bronze excedente, mas, como a necessidade pôde muito, tentou-o o diabo, suggestionando-lhe outra emissão, esta de conta propria, e prudente: uma diaria de crusado. O pobre não resistiu.

Uma manhã, como elle estivesse ao balancé e a mulher lhe pedisse dinheiro para banha, entregou ao filho mais novo, um garotito de 6 annos, um pataco recém-feito, e mandou-o á tenda de frente.

O pequeno partiu a correr, aviaram-o, e, ao entregar o dinheiro que até allí conservara fechado na mão observou-lhe o tendeiro:

— O' rapaz, tu parece que tens febre, trazes o pataco tão quente!

Accode a creança toda lampeira na sua innocencia:

— Não que meu pae ainda agora acabou de o fazer.

Ora, atando o fio interrompido, observávamos nós que os auctores das falsificações antecedentes ao banco official, eram todos — gente socialmente graduada das duas grandes cidades do reino. Hoje, porém, que temos a unidade da emissão e que a nota nos serve, quasi exclusivamente, de instrumento de troca, cessam as falsificações em Lisboa e Porto, onde a massa das transacções e pagamentos afflue e avulta, para se desenvolver, progredir, alastrar e aperfeiçoar nas aldeias e nas villas do paiz, graças á indus-

tria, á actividade e á vocação de uma pleiade de funileiros, de seralheiros, de alfaiates, etc., etc., cuja pericia atestam não só a Casa da Moeda, como o Banco emissor.

Verdade é que os grandes centros alpardam hoje negocios muito menos arriscados e tão lucrativos como a falsificação da moeda. Talvez seja esta a razão dos moedeiros falsos terem passado para os campos...

*

Falla-se e escreve-se que o Banco deve desenvolver a maxima perfeição nos typos de notas que apresenta á circulação, deixando-se, uma vez por todas, de desenhos complicados, e cingindo-se á simplicidade da gravura e á escolha do papel, como o melhor preservativo contra falsificações.

Cita-se, para exemplo, as notas do Banco de Inglaterra, cujas contrafacções são rarissimas.

Quanto a complicação ou a sobriedade de desenhos, note-se que hoje, pelos meios que a chimica faculta, tão perfeitamente se imita o complexo como o simples: em zinecographia não é preciso o fogo sacro da arte, basta ser-se mechanico habil na pratica.

Agora, sobre a escolha do papel e marcas de agua, por estes resguardos ainda vamos, apezar da garantia não ser infallivel e de não podermos exigir dos dedos callosos do homem de enxada um tacto sufficientemente subtil para a avaliação da maior ou menor aspereza, flexibilidade, e tenacidade do papel. Esse tacto só o adquirem, depois de muita pratica, os thesoureiros e cobradores do commercio ou do estado.

Escolha-se, não obstante, escolha-se escrupulosamente o papel e aperfeiçoem-se as marcas e desenhos transparentes. Mas, ao mesmo tempo capitem-se de que o melhor remedio do mal está no rigor da lei. Reformem-se os artigos 206 a 213 do Codice Penal, em sentido absolutamente violento e consentaneo com os desastres incalculaveis que a falsificação da moeda corrente pôde accarretar sobre um paiz cujo meio circulante quasi unico, é a moeda papel. O jury, esse já o pozemos de parte, nestes delictos, pelas suas complacencias e nenhuma seriedade. Acabemos pois a obra com um rigor saudavel. Porque, quando um patife vir que arrisca o resto da vida, ha de pensar umas poucas de vezes primeiro que ceda á tentação de fazer moeda falsa. Ou mesmo de a passar...

*

Movimento bolsista da quinzena:

Valores do estado.—Mercado frouxo.

As inscrições declinaram em preços, vindo para 37, 95 assentamento e 38 coupon. Os outros papeis officias seguiram a mesma depressão.

As obrigações de 4 1/2 % 1888 ficam a 55\$800 réis; as de 4 % 1890 a 49\$200 réis e as de 4 % de 1888 a 21\$300 réis.

Accções de bancos e companhias.—As do Banco de Portugal tiveram algumas vendas, conservando a sua cotação de 149\$500 réis. As do Banco Commercial tambem foram negociadas em pequena partida a 137\$000 réis. As do Lisboa & Açores ficam estacionarias a 125\$000 réis e as do Ultramarino baixaram para 115\$800 réis.

As accções dos Tabacos oscillaram com algumas operações entre 141\$900 e 141\$000 réis. As dos Phosphoros foram procuradas, subindo de 76\$500 réis para 77\$800 réis.

Obrigações do Credito Predial.—Mercado soffrivel. As predias fecham: 6 % a 94\$500 réis; 5 % a 92\$800 réis e 4 1/2 % a 90\$200 réis.

Obrigações da Companhia Real.—Algumas operações com as de 2.º grau entre 27\$500 e 27\$800 réis. Nas de 1.º grau o movimento foi nullo.

Empresas africanas.—Operações na generalidade a praso para as accções de Moçambique e da Zambeia.

As primeiras a 9\$450 réis para fim do corrente, e as segundas a 4\$300 réis para a mesma liquidação. As obrigações «Atravez Africa» tiveram d'esta vez depressão vindo de 90\$000 réis para 89\$000 réis.

L. R.

Cambios, descontos e agios

	Dinheiro	Papel	
Londres 90 d/v ..	42	42 1/8	Desconto no Banco de Portugal....
» cheque ..	41 11/16	41 1/2	No mercado.....
Paris 90 d/v.....	682	685	Agio Buenos Ayres
» cheque ..	687	690	res
Berlim 90 d/v.....	278	279	Cambio do Brazil ..
» cheque ..	281	282	Premio da libra... e
Francfort 90 d/v ..	278 1/2	279 1/2	
» cheque ..	281 1/2	282 1/2	
Madrid cheque ..	830	840	

PUBLICAÇÕES RECEBIDAS

O *Diario de Noticias*, que logrou o primeiro logar na imprensa portugueza e que sabe conservar as suas nobres tradições mantendo-se sempre na attitude austera, serena e séria de quem tem a consciencia do que vale e da importancia das suas responsabilidades no meio dos ataques, invejas e más vontades que a sua prosperidade tem provocado, não se limita á produçáo d'um jornal; é tambem uma empresa de publicação de livros.

Muito tem vindo a lume nas suas boas officinas, e agora editou a historia da guerra *Anglo-Boer*, interessante narrativa das luctas feridas na Africa do Sul que deonstraram ao mesmo tempo o heroismo d'uns pequenos povos e o valor patriótico d'uma forte e grande nação, cuja riqueza e prosperidade lhe não enervou o espirito guerreiro.

E' uma edição esmerada e uma leitura emocionante cheia de actualidade, que recommendamos aos nossos leitores.

Os tremvias electricos subterraneos de Buenos Ayres

Nada menos de 55 linhas de tremvias ou um total de 448 kilometros existem em Buenos Ayres.

A superficie d'esta cidade equivale a dois terços da de Londres. A sua população é de 828.000 habitantes.

Dos 448 kilometros, 104,5 são de tracção electrica; o resto é por tracção animal.

A primeira linha electrica de rolador data de 1897; foi construida como experiencia, porque a municipalidade era contra o emprego de fios aereos nas ruas da cidade.

Esta linha transporta 15.000.000 passageiros por anno, isto é, 11,5 por cento do numero total de passageiros que frequentam todas as linhas da cidade.

Para responder ao aumento do trafego e da população, o sr. Brigh acaba de obter a concessão de tres linhas subterraneas. Uma d'ellas está em via de construcção e as outras estabelecer se-hão pouco a pouco.

As companhias de tremvias ao ar livre pagam 6 % das suas receitas brutas ao Estado; e contribuem por outro lado com 1 1/2 % pela deterioração das calçadas.

E' destes gastos que se livra a linha subterranea.

A concessão foi feita por tempo indeterminado; os materiaes de construcção tem livre entrada de direitos durante vinte annos.

As estações de embarque estarão a 3,30 ou 4,80 metros abaixo do nivel das ruas.

A parte da via que atravessa a cidade é um duplo tunnel de 4 kilometros e 800 metros de comprimento. A linha de cintura terá 10 kilometros e 400 metros.

Nas partes mais profundas o duplo tunnel terá abobadas de alvenaria.

LINHAS PORTUGUEZAS

Tarifas. — A Companhia Real está estudando varias modificações nas suas 25 tarifas de pequena velocidade, reduzindo-as a 10, além da tarifa geral, que devem applicar-se ao conjunto das rédes que explora.

E' um bom serviço. Simplifica-se tudo, e acabam-se as duvidas sobre os favores que possam ser concedidos nesta ou naquella linha.

Muito seria para applaudir que se chegasse a um accordo tambem com as linhas do Estado, fazendo-se não só o serviço combinado entre a Companhia Real e as linhas do Sul e Sueste, mas as tarifas combinadas.

Com alguma boa vontade de parte a parte, e sem intransigencias, poderia conseguir-se este grande beneficio para o publico.

Caminho de ferro de Lourenço Marques. — Com a terminação da guerra e a pacificação do Transvaal vaecrudescer o trafego commercial nesta rica região, que padeceu durante dois annos e meio os horrores da guerra e quer agora resgatar as suas forças e volver á antiga actividade. O commercio cosmopolita dirige-se pressurosamente aos portos d'entrada — *Table Bay, Port Elisabeth, East London, Durban* e *Lourenço Marques*.

Este ultimo é o porto natural. A linha de Capetown servida pelos tres primeiros portos é demasiado extensa. A do Natal não serve tão bem a antiga republica de Kruger como a linha de Lourenço Marques, e o porto de Durban ainda se não tornou facil para o desembarque de mercadorias apesar das obras ali executadas.

Por isso se accumulam em Lourenço Marques toneladas e toneladas de mercadorias que terão de esperar muito tempo pela occasião em que possam ser transportadas, visto que continua a escassez de material circulante na nossa linha ferrea.

No ministerio do Ultramar pensa-se por isto em adquirir vagon, e bom é que se comprem, para nos não prejudicarmos já, e para que se não estabeleça a corrente pelos restantes portos de acesso, habituando o commercio a servir-se de outras linhas mais bem dotadas e... mais bem administradas.

Se não fôr assim, nada nos aproveitará o *modus vivendi*, negociado pelo governador de Moçambique e sir Alfred Milner, a que a imprensa portugueza teceu tão justos louvores, e pôde muito bem succeder o que se dá com o caminho de ferro de Mormugão.

Tunnel do Barração. — O *Districto da Guarda* deu a noticia de que este tunnel, proximo da estação do Sabugal, estava em ruinas, reclamando providencias. Ao mesmo tempo disse tambem que a Companhia mandou ali fazer reparações. Vê-se portanto que a Companhia, que é a primeira interessada, não descurou o assumpto. Devem, portanto, descansar os passageiros d'aquella linha. Nem a fiscalização consentiria o trafego num tunnel que ameaçasse desabar, nem a Companhia deixaria de proceder ás reparações que se necessitassem.

Vendas Novas a Sant'Anna. — Foi batida com solemnidade a primeira estaca para a ponte junto a Sant'Anna. Assistiram os srs. engenheiros Paul Chapuy, director geral da Companhia Real, Vasconcellos Porto, chefe da construcção e Bello, adjunto da construcção.

As travessas que havia no deposito de Vendas Novas, adquiridas pelos primeiros concessionarios da linha, foram inspeccionadas e esollhidas cuidadosamente, aproveitando-se em grande parte.

A falta de material circulante nas linhas do sul e sueste tem causado embaraços aos trabalhos de construcção do novo ramal, pelas demoras no transporte de carrinhos de mão, ferramentas e materiaes, que é necessario collocar nos pontos por onde começa o ataque do novo ramal.

Em Coruche vaec já grande actividade nas obras. Tem chegado muitos trabalhadores, que veem da es-

tação do caminho de ferro para ali em galeras, e começaram já a pintar as peças de ferro da ponte do Sorraia e a abrir os caboucos para a fundação dos pilares e encontros.

O sr. engenheiro Bello anda tratando das expropriações.

Dentro em pouco a locomotiva de serviço consegue passar para o lado do nascente ou para a margem esquerda do Tejo, sobre a ponte provisória, começando então a rebocar comboios de vagoes para as terraplenagens.

A continuarem as cousas pelo modo por que se encetaram, pôde afirmar-se que o ramal ficará concluído, nos seus 70 km. de extensão, dentro do praso estabelecido, isto é, em 1896.

Estação central. Foi assignado o contracto entre a Companhia Real dos caminhos de ferro e os engenheiros constructores da casa Hallé & C.^{te}, de Paris, para o fornecimento de dois *muda-carros* ou *chariots transbordeurs* electricos, que devem substituir os hydraulicos actualmente em serviço, e para a instalação da luz electrica no tunnel, desde o Rocio a Campolide.

Haverá 200 lampadas no tunnel com o poder illuminante de 100 velas cada uma, as quaes funcionam á passagem dos comboios. A casa constructora procede tambem á montagem d'este material, que custa 87.000 francos.

Não virá tarde o dia em que o movimento dos ascensores, dos eleva-cargas, dos signaes e agulhas se faça tambem pela electricidade.

Seria muito commoda para o publico igualmente a installação de transportadores aereos para as bagagens, malas postaes e pequenos volumes, dos comboios rapidos e de passageiros.

Obras diversas. — Foram inaugurados os novos discos electricos na estação do Valle de Santarem.

— Foram superiormente approvados os projectos de habitações destinadas a empregados da Companhia Real, proximo das estações.

Minho e Douro. — Vae ser collocada uma *marquesa* na plataforma da estação de Trofa. Ao mesmo tempo amplia-se tambem a estação, que não tem capacidade para as linhas de que carece o seu trafego.

— Foi concedida a paragem de 1 minuto em Cete ao comboio n.º 15-143 do Douro.

— A imprensa do Porto insta pela ligação da estação de S. Bento com a de Campanhã para todos os comboios da Companhia Real que partam ou cheguem a esta ultima estação.

Esta ligação representaria de facto uma grande conveniencia para o publico, embora tivesse incommodos de trasbordo. Ha porém graves difficuldades que se oppõem e uma d'ellas resulta da pequena capacidade da estação de Campanhã. Enquanto se não realizar o plano do conselho de administração dos caminhos de ferro do estado, com a construcção d'uma estação de crivação, é de receiar que não possam satisfazer-se as aspirações dos portuenses.

Linha do Algarve. — Foram adjudicadas as empreitadas de terraplenagens no troço de Faro a Olhão, a tres empreiteiros, pela importancia de 12.847.000 réis.

Caminho de ferro de Benguella. — A commissão technica de obras publicas do ultramar ultimou os seus trabalhos ácerca do novo caminho de ferro de Benguella.

A commissão informou no sentido de ser aberto, desde já, concurso para a construcção de uma ponte-caes na bahia de Lobito e bem assim outra sobre o rio Catumbella e para a construcção da linha do Lobito a Monte Sahoá.

As condições do concurso facilitam o apparecimento de concorrentes, sem exigencias que os afugentem. Estas pragmaticas não pôdem admitir-se por enquanto em obras de tal natureza e em tal clima. O que mais urge, é trabalhar e andar depressa, pois é já grande o caminho perdido por nós e ganho por outrem.

As primeiras secções a adjudicar no caminho de ferro de Benguella (Lobito-Sahoá) tem duas obras de arte importantes, as pontes do Lobito e de Catumbella.

Novo apeadeiro. — Vae ser construido um novo apeadeiro no logar da Regedoura situado ao kim. 206,900 da linha do Norte, entre as estações de Ovar e Estarreja, para serviço de passageiros exclusivamente, nos comboios tremvias do Porto a Aveiro.

Este apeadeiro serve a populosa freguezia de Valle-ga e muitas povoações das cercanias.

Excursões. — Está-se organizando uma outra excursão a Madrid em comboio especial por preços reduzidos.

E' esta redução de preços que convida a viajar. As companhias ganham duplamente nestas reduções. Conseguem encher comboios com uma receita apreciavel e vão habituando o publico aos prazeres das viagens, d'onde lhes resulta depois nova receita. Quem uma vez viajou, deseja repetir.

Desde março do anno passado já se realizaram 84 excursões d'esta natureza.

Estação de Espinho. — Vae ser ampliada esta estação como é requerido pelo seu trafego e pelas necessidades que provém da installação da segunda via.

O comboio rapido vae ter ali uma paragem tambem como foi requerido ao sr. engenheiro Chapuy.

Elevador da Graça. — Não ha muito tempo que foi completamente destruido por um incendio um dos carros do elevador da Gloria; teve agora igual sorte um dos do elevador da Graça.

O carro n.º 5 recolheu pela 1 hora da madrugada, a um alpendre que fica á entrada da casa das machinas. Perto do carro succedeu incendiar-se o gaz d'um cano, e o fogo lavrou com tal rapidez e com tanta intensidade, que, em pouco tempo, destruiu o carro já referido e chegou a attingir um outro e uma boa parte do alpendre. O pessoal de bombeiros da estação da Graça accudiu com os soccorros e impediu que o incendio tomasse maiores proporções.

LINHAS ESTRANGEIRAS

Hespanha

A companhia del Norte abriu á exploração a linha dupla ate *Villalba*, 38 kilometros

Espera-se que neste verão fiquem promptas as obras entre *Ferrol* e *Jubia*.

Vae abrir-se o concurso para pontes metallicas cujo orçamento ascende a dois milhões de pesetas.

Estão concluidos dois dos quatro tuneis d'esta linha.

O conselho de administração da companhia para a exploração das linhas *Madrid a Caceres* e *Portugal e de Plasencia a Astorga* é composto dos srs.: Marquez de Comillas, presidente; Marquez de Aldama, vice-presidente; D. Manuel Arnús, D. Javier Gil y Becerril, D. Eduardo Argenti, e D. Emeterio Delgado, vogaes.

Constituiu-se a companhia para a construcção da linha de via estreita (bitola de 1.^{ma}) entre os portos de Alicante e Denia com 83 kilometros de extensão.

A sede em Madrid.

As obras já começaram. Espera-se construir 30.700 metros neste anno.

França

O ministro das obras publicas acaba de autorizar a construcção de dois viaductos em Passy e Austerlitz, sobre os quaes atravessará o Sena, o caminho de ferro metropolitano.

O viaducto de Passy, terá dois taboleiros, como os de Point du Jour, mas será todo construído de aço afim de o tornar o mais leve possível.

E uma obra arrojada, por isso que até hoje ainda se não construiu viaducto metallico algum, nestas condições.

Inglaterra

O tunnel situado entre as estações de Grave-Park e Chislehurst, na linha de Charing-Cross a Douvres, abateu numa extensão de 800 metros.

Felizmente, a circulação havia sido interrompida desde manhã, porque já se previa o desastre.

Affirma-se que o governo vae encampar ou resgatar todas as linhas ferreas do sul de Africa, havendo já negociações entabuladas neste sentido.

Allemanha

A sociedade de engenheiros mechanicos allemães, de Berlim, acaba de abrir concurso para um projecto de material circulante, para grande velocidade, e cujos pontos principaes são os seguintes:

Estudo completo de locomotiva podendo arrastar, em plano horizontal e linha recta, uma carga de 180 toneladas approximadamente, sem contar a machina e o tender, numa velocidade de 120 kilometros por hora, podendo alcançar um maximo de 150 kilometros. Deverá fazer percursos de 3 horas sem parar, e a sua alimentação em marcha, tomando agua em pontos distanciados de 120 kilometros.

Os concorrentes deverão tambem apresentar um estudo completo de material de transporte que possa comportar com segurança e estabilidade, uma velocidade maxima de 150 kilometros por hora. O comboio terá apenas uma classe, com capacidade para cem viajantes e bagagens respectivas.

A referida sociedade concede tres premios pecuniarios, de 5.000, 3.000 e 2.000 marcos.

O concurso estará aberto até 1 de dezembro do presente anno.

Italia

A camara italiana acaba de approvar o projecto da linha de Coni-Vintimille, que nestes ultimos annos foi objecto de grandes atenções por parte dos governos francez e italiano.

Como se sabe, sobre esta linha tinham-se levantado algumas difficuldades de ordem strategica, por isso que a nova linha italiana devia atravessar uma parte do territorio francez, comprehendida entre Fontan e Breil.

Removidas essas difficuldades, conta se como certa a construcção da nova via ferrea, que permitirá estabelecer rapida communicação directa entre Turim e Nice.

Brazil

Foi proposto pelo engenheiros Pereira Passos ao governo, um contracto de arrendamento da chamada Estrada de ferro central do Brazil, pela quantia annual de 6.000:000:000 réis, metade em dinheiro e metade em obras de conservação e melhoramento da mesma via ferrea. Esta proposta está sendo muito combatida pela imprensa politica.

Rhodesia

Está já construída a secção de Salisbury a Gwelo, da linha ferrea destinada a ligar Bulawayo a Salisbury. Apesar de muitas difficuldades provenientes da ultima guerra, esta construcção fez-se muito rapidamente, estando já tambem concluidos os aterros que ligam Gwelo ás margens do Orzuga. E' provavel que até o fim do corrente anno os comboios possam seguir da Cidade do Cabo, á da Beira (Moçambique) por Bulawayo, Salisbury e Untali.

Companhia Real

Relatorio do Conselho de Administração
apresentado á assembléa geral dos accionistas
em 30 de junho de 1902

(Continuação do n.º 350)

2.º — Observações sobre o trafego

O mappa seguinte indica a repartição das receitas e do seu augmento em 1901:

	Rec. do trafego em 1901	Augmento em 1901
Passageiros	1.998:882\$978	49:650\$800
Mercadorias em grande velocidade	252:377\$400	23:079\$423
Mercadorias em peq. velocidade..	2.303:997\$040	162:451\$169
Receitas diversas do trafego (cobrança fóra das estações, armazens, assignaturas, estacionamentos, despesas accessorias, etc.)	345:330\$583	1:170\$498
Total	4.900:588\$001	236:351\$890

§ 1.º PASSAGEIROS

O quadro annexo n.º 20-A dá a comparação circumstanciada do movimento de passageiros em 1900 e 1901. D'elle extrahimos aqui os elementos mais importantes.

O numero de viandantes augmentou nos ultimos annos, como em seguida vae indicado:

	Numero de passageiros	Augmento sobre o anno anterior
1894	2.804.678	—
1895	3.209.004	404.386
1896	4.195.009	985.045
1897	4.870.590	675.581
1898	5.909.034	1.038.444
1899	6.044.880	135.855
1900	6.206.748	161.859
1901	6.605.539	398.791

ou seja, desde 1894 um acrescimo de 135 %₀, devido na maior parte ao percurso nas linhas suburbanas.

O augmento em 1901 decompõe-se como segue:

1.ª classe, a mais	12.398
2.ª » idem	67.674
3.ª » idem	318.719
Total	398.791

O augmento successivo nas receitas de passageiros, nos ultimos annos foi o seguinte:

	Receita dos passageiros	Augmento sobre o anno anterior
1894	1.475:055\$462	—
1895	1.536:537\$196	81:481\$734
1896	1.633:933\$613	77:396\$417
1897	1.688:512\$927	54:579\$314
1898	1.837:395\$078	148:882\$151
1899	1.932:120\$891	94:725\$813
1900	1.940:232\$178	17:111\$287
1901	1.998:882\$978	49:650\$800

Os numeros que precedem não comprehendem os bilhetes de assignatura, a respeito dos quaes se encontrarão mais adiante varios esclarecimentos, nem os vendidos em transito ou nos apeadeiros dos tramways.

O numero d'estes ultimos, chamados bilhetes de papel, augmentou de 1.313.374 em 1900 a 1.398.996 em 1901. O augmento da receita correspondente encontra-se comprehendida na importancia de 1:170\$498 réis das receitas diversas do trafego.

A receita média por passageiro baixou de 33o réis em 1900 a 318 réis em 1901, e o percurso médio, de 30,9 kilometros em 1900 a 30,1 em 1901.

A preponderancia dos passageiros munidos de bilhetes por preços reduzidos (bilhetes de ida e volta, tarifa dos arredores, etc.) mais se pronuncia ainda. No total representam 84,31 % em 1901 contra 83,12 % em 1900.

O numero de logares offercidos em cada comboio que era de 237,9 em 1900, ficou sensivelmente estacionario em 238,2, no anno de 1901.

A proporção dos logares occupados com os offercidos (não contando os bilhetes de papel) eleva-se de 19,34 % em 1900 a 20,22 % em 1901, devido aos constantes esforços empregados em proporcionar a composição dos comboios ás exigencias do trafego.

Linhas suburbanas. — Os mappa annexos n.ºs 21 e 22 dão numeros circumstanciados dos resultados das nossas linhas suburbanas.

O seu resumo é como segue:

	Receitas		Augmento	
	em 1900	em 1901	em 1901	em 1900
Lisboa a Villa Franca.....	68:109\$210	71:533\$480	3:424\$270	—
Coimbra á Figueira.....	190:163\$310	20:153\$910	1:137\$600	—
Lisboa a Cintra.....	100:703\$505	110:203\$950	9:500\$445	—
Lisboa a Cascaes.....	233:296\$690	236:352\$772	3:056\$882	—
Porto a Aveiro.....	130:726\$210	130:366\$890	—	359\$330

Estes numeros não comprehendem os bilhetes de assignatura, sobre os quaes trataremos mais adiante.

Devemos notar que o principal augmento se accentuou na linha de Cintra, cujos horarios foram consideravelmente melhorados no ultimo estio, melhoramento consagrado pelo augmento das receitas.

Bilhetes de assignatura. — O mappa annexo n.º 23 do qual extraímos os numeros seguintes, demonstra claramente os resultados obtidos :

	Producto das assignaturas		Augmento	
	em 1900	em 1901	em 1901	em 1900
Lisboa a Villa-Franca.....	6127\$85	5190\$530	—	480\$555
Lisboa a Cintra.....	12105\$455	131100\$110	3104\$65	—
Lisboa a Cascaes.....	28198\$030	31890\$540	6000\$550	—
Porto a Ovar.....	11350\$800	11824\$250	293\$450	—
Coimbra a Figueira.....	12\$000	2\$900	15\$100	—
Total.....	48775\$330	51702\$490	9481\$085	410\$055
A mais em 1901.....			8127\$130	

Começou a vigorar em 20 de julho de 1901, além das tarifas anteriores, uma nova tarifa, 1.ª bis, d'assignaturas mensaes nas linhas suburbanas a qual permite a renovação successiva da assignatura e dando direito gratuitamente ao 6.º mez, ao 11.º e ao 12.º. Os resultados obtidos com esta experiencia foram satisfatorios, pois que a dita tarifa produziu no segundo semestre 807 assignaturas (das quaes 658 na linha de Cascaes) dando uma receita correspondente de 4557\$500 réis.

Devido á concorrência dos tramways electricos, tanto o numero dos bilhetes vendidos como os de assignatura nos arredores de Lisboa para as nossas linhas suburbanas resentiu-se gradualmente nos ultimos mezes do exercicio de 1901, á proporção da abertura á exploração das differentes linhas por aquelle systema, e não devemos estranhar que no actual exercicio se note pelo mesmo motivo um abaixamento sensivel de receita nas nossas linhas suburbanas de Lisboa.

Bilhetes de banhos do mar. — A venda dos bilhetes de banhos do mar que em 1899 e 1900 tinha diminuido, retomou em 1901 o numero anterior, como se vê do mappa seguinte :

	N.º de bilhetes	Producto
1898.....	24 329	89:426\$613
1899.....	18 866	71:160\$277
1900.....	18 613	75:975\$118
1901.....	24 702	89:979\$119

O augmento produzido sobre 1900 decompõe-se como segue : 8:729\$702 réis para o serviço interno, e 6:355\$093 réis para o serviço combinado tanto com os outros caminhos de ferro portuguezes como com as companhias hespanholas.

Pelo que respeita a estas ultimas, o augmento foi relativamente fraco, sendo : 1:042\$330 réis com relação a Madrid-Caceres-Portugal e 1:381\$620 réis com relação a Madrid-Zaragoza-Alicante. Ainda neste anno se fez proplar em Hespanha, talvez no intuito de concorrência menos leal, que uma nova epidemia de peste alastrava em Portugal na epoca do começo do movimento nas praias.

Movimento de passageiros para França. — O numero de bilhetes directos de ou para França em 1901, foi, como era de prever, muito inferior ao de 1900, anno da Exposição Universal de Paris. O total referido aos dois casos passou de 6.100 em 1900 a 2.356 em 1901, ou seja uma diminuição de 3.744 bilhetes na maior parte de 1.ª classe e o resto de 2.ª. A diminuição da receita correspondente foi de 14:953\$915 réis.

Modificações de horarios. — Fizeram-se ainda importantes melhoramentos nos horarios em 1901.

O comboio expresso inaugurado a titulo de experiencia entre Lisboa e Porto, como comboio bi-hebdomadario composto de carruagens de 1.ª classe, salão e restaurante, foi convertido em diario a partir de 1 de julho de 1901, entrando na composição mais uma carruagem de 2.ª classe, cujo serviço se conservou tanto no inverno como no verão. O resultado foi completamente satisfatorio. O seu trajecto de Lisboa ao Porto, 343 kilometros, faz-se em 7 horas, dos quaes dois terços são em via unica com rampas atingindo 15 m/m

A sua velocidade commercial, approximada de 50 kilometros á hora, deve, nestas condições e para um comboio cuja tonelagem excede algumas vezes 180 e mesmo 200 toneladas no verão, ser já considerada como muito lisongeira. Esperamos ainda, devido á potencia das nossas novas machinas compound poder accleral-a progressivamente e, logo que a renovação da via, actualmente em execução entre Pampilhosa e Porto, esteja concluida, elle fará o mesmo trajecto em 6 horas.

Devemos igualmente mencionar que inaugurámos no 1.º de julho, na linha de Cintra, um serviço suburbano muito mais intenso que, como já se disse, deu em resultado immediato um augmento de receita que excedeu bastante a despesa supplementar.

No corrente anno de 1902 estamos já em via de preparação, para o proximo verão, de uma série de melhoramentos nos horarios, procurando, como sempre temos feito, nos resultados da nossa exploração, as indicações necessarias para o aperfeiçoamento do nosso serviço.

Tendo destinado á linha de Oeste uma das ultimas machinas Compound, recentemente recebidas, esperamos poder realizar importantes progressos nas combinações d'esta linha com as do resto da rede.

§ 2.º MERCADORIAS EM GRANDE VELOCIDADE

Os dois mapps annexos n.ºs 24 e 25 dão esclarecimentos minuciosos sobre o desenvolvimento d'este ramo do trafego.

Os numeros seguintes mostram como a receita total correspondente variou nos ultimos annos :

	Tonelagem	Producto liquido de impostos e de reembolsos	Diferença
1804.....	18.967.511	168:900\$347	—
1895.....	18.119.915	170:412\$309	+ 1:502\$062
1896.....	19.597.306	162:708\$411	+ 7:703\$898
1897.....	23.013.030	181:383\$411	+ 18:675\$000
1898.....	28 888.168	216:241\$044	+ 34:857\$633
1899.....	30.606.521	234:706\$645	+ 18:465\$601
1900.....	28.519.870	229:297\$977	+ 5:408\$668
1901.....	32.403.800	252:377\$400	+ 23:079\$423

No relatório do anno anterior dissémos que a diminuição em 1900 provinha, principalmente, da falta de peixe nas costas do Norte e annunciavamos tambem que haviamos modificado a tarifa n.º 1 de grande velocidade, esperando que esta providencia traria, como consequencia, o augmento do trafego.

A pesca nas costas do Norte não foi em 1901, no emtanto, tão productiva como era de esperar.

Mas temos a registar um importante augmento na receita de grande velocidade para a qual as vittualhas concorreram com 21:800\$900 réis e as recovagens com 6:648\$064 réis.

O resultado d'este augmento foi dividido por toda a rede, devendo-se, por consequencia, attribui-lo, pelo menos em parte, á reforma da tarifa n.º 1. O augmento de receita representa 11 9/100, enquanto que o augmento de tonelagem transportada foi de 14 9/100. Cada tonelada produziu, portanto, pouco menos, mas na totalidade o lucro foi importante.

Bagagens. — As bagagens não estão comprehendidas nos numeros precedentes.

Transportaram-se em 1901, 10.954,8 toneladas que produziram 57:065\$472 réis, contra, em 1900, 10.437,1 toneladas que produziram 64:412\$938 réis.

Houve, portanto, em 1901, 517,7 toneladas a mais, mas a menos 7:347\$486 réis de receita.

(Continúa.)

Avisos de serviço

Companhia Real dos Caminhos de Ferro Portuguezes

Festa a Nossa Senhora da Saude em Revelles

No domingo, 3 de agosto, os comboios tramways entre Figueira da Foz e Coimbra, e o mixto n.º 233 que sahe de Alfaiellos para Figueira ás 5,10 da tarde terão paragem de 1 minuto ao kilometro 210,050, junto a Revelles, a fim de tomar e deixar passageiros.

Os preços applicaveis são os de ou para Revelles, conforme a tarifa em vigor.

Lisboa, 28 de julho de 1902.

Arrematações

Companhia Real dos Caminhos de Ferro Portuguezes

Fornecimento de ferro diverso

No dia 18 do proximo mez d'agosto pela 1 hora da tarde, na estação Central de Lisboa (Rocio), perante a commissão executiva d'esta companhia, serão abertas as propostas recebidas para o fornecimento de 174.500 kilogrammas de ferro diverso.

As condições estão patentes em Lisboa, na repartição central dos armazens (edificio da estação de Santa Apolonia), todos os dias uteis, das 10 horas da manhã ás 4 da tarde e em Paris, nos escriptorios da Companhia, 28, rue de Châteaudun.

O deposito para ser admitido a licitar, deve ser feito até as 12 horas precisas do dia do concurso servindo de regulador o relogio exterior da estação central do Rocio.

Lisboa, 11 de julho de 1902.

AGENDA DO VIAJANTE

Prevenimos os nossos leitores de que são estas as UNICAS casas que lhes recommendamos porque, praticamente, conhecemos o seu serviço

AIDE-MEMOIRE DU VOYAGEUR — Nos ne saurons recommander à nos lecteurs d'autres MAISONS, que celles indiquées ci-bas, car nous les connaissons PAR EXPERIENCE PERSONNELLE.

ALCOBAÇA *Hotel Gallinha.* — Aposentos commodos e extremamente acaados. Cozinha excelente. Carros para Vallado e mais pontos. — Proprietario, Antonio Sousa Gallinha.

BARCELONA *Grand Hotel Ambos Mundos.* — Edificio construido expressamente. O unico hotel portu-guez que ha na capital. proximo das estações. Tremvias á porta. Omnibus nas gares. Electricidade, ascensor.

BAYONNA *Hotel du Panier Fleuri.* — O mais antigo da cidade com todo o conforto moderno. Restaurante e toda a hora. Omnibus na estação.

BRAGA-BOM JESUS *Grande Hotel — Grande Hotel do Elevador — Grande Hotel da Boa Vista.* — Serviço de primeira ordem. Banhos completos. Serviço especial para diabéticos. Bons quartos. Luz electrica. Aceio e ordem. Preços modicos.

CINTRA *Hotel Nunes.* — Esplendidos panoramas, quartos confortaveis, serviço esmerado. Diaria, 1,500 réis a 2,000 réis. — Proprietario, João Nunes.

CINTRA *Hotel Netto.* — Serviço de primeira ordem, aposentos confortaveis e acaados, almoços e jantares, mesa redonda ou separada, magnificas vistas de terra e mar, casa de jantar para cem pessoas. Preços razoaveis. — Proprietario, Romão Garcia Vinhas.

GUIMARÃES *Grande Hotel do Toural.* — 15, Campo do Toural, 18. — Este hotel é sem duvida um dos melhores da provincia, de inexcitaveis commodidades e aceio, tratamento recommendavel — Proprietario, Domingos José Pires.

GRANADA *Hotel Victoria.* — Proprietario, Federico Iniesta. Sitio o mais central, proximo do commercio e dos theatros. Preços moderados. Central do caminho de ferro.

HAMBURGO *Augusto Blumenthal.* — Comissões, transportes maritimos pelas mais importantes carreiras de vapores. — Serviço directo entre Hamburgo e Hespanha.

LEIRIA *Antonio C. d'Azevedo Batalha.* — Agente de transportes por caminho de ferro, comissões, etc.

LISBOA *Braganza-Hotel.* — Salons — Vue splendide sur la mer — Service de 1.^o ordre. — Proprietario, Victor Sasseti.

LISBOA *Hotel Durand.* — Rua das Flôres, 71 — 1.^o clas English family hotel — proximo de theatros e centro da cidade — Gabinete de leitura.

LISBOA *C. Mahony & Amaral.* — Comissões, consignações transportes, etc. Vidé anuncio na frente da capa — Rua Augusta, 70, 2.^o

LISBOA *Restaurante Tavares.* — Cozinha de primeira ordem, almoços á la carte; jantares de mesa redonda ou á la carte. Vinhos e todas as bebidas das melhores qualidades. Prop. Vicente Goldeira & Filho — Rua de S. Roque, 35 e 37. Numero telephonic, 450

LISBOA *Rodolfo Reck.* — Comissões e consignações. — Artigos de ferro, etc. — Rua dos Douradores, 21.

LISBOA *Canha & Formigal.* — Artigos de mercearia. — P. do Municipio, 4, 5, 6 e 7.

LOURDES *Grand Hotel Royal.* — De 1.^o ordem e o unico em face a um minuto da Gruta e da Basilica, gosando-se o panorama incomparavel das procissões. Omnibus na estação. Electricidade, ascensor. — Proprietario, L. Ross.

LYÃO *Grand Hotel d'Angleterre.* — Proximo da gare de Perrache. Quartos no rez do chão desde 2,50 francos. Telephone, electricidade, guarda de automoveis. Preços moderados.

MADRID *Cesar Fereal.* — Agente Commercial da Companhia dos caminhos de ferro. Transportes, comissões.

MAFRA *Hotel Moreira.* — No largo, em frente do convento. — Bellas accomodações desde 1,000 réis por dia até 1,500. — Redução de preços para caixeiros viajantes.

MONT'ESTORIL *Grand Hotel d'Italie.* — De 1.^o ordem; construido especialmente, proximo da estação e do Casino. Grandes salas — Accomodações para familias. Cozinha e serviço á franceza. Mesa redonda e por ista. Aberto todo o anno. Propr. — Petracchi Felice.

NAZARETH *Grande Hotel Club.* — As melhores commodidades e economia. — Preços: em agosto e outubro, de 1,000 a 1,200 réis; em setembro, desde 1,200 réis; na succursal, desde 800 réis. — Carreiras de Riperts para as estações de Cella e Vallado. — Endereço telegraphico, Romão — Nazareth. — Propr Antonio de Sousa Romão.

PARIS *Ad. Seghera.* — Representante de grandes fabricas da Belgica, Inglaterra, etc. — Rue de la Victoire, 56.

PORTO *Grande Hotel do Porto.* — Le meilleur de la ville. Lits à ressorts. Omnibus. Téléphone. Boite aux lettres. — Salles de lecture et de réception. Bains. Journaux.

PORTO *Hotel Continental.* — Rua Entreparedes (Frente á Batalha). Serviço de 1.^o ordem, preços moderados. Frente do correio, theatros; muito central — Propr. Lopez Munhos.

PORTO *João Pinto & Irmão.* — Despachantes. — Rua Mousinho da Silveira, 134.

PORTO *A La Ville de Paris.* — Grande fabrica de corças e flôres artificiaes — F. Delport, Successores. — Rua Sá da Bandeira, 249 — Filial em Lisboa: Rua Arco do Bandeira, 39, 1.^o

SEVILHA *Grand Hotel d'Europe.* — Plaza de S. Fernando 10. Omnibus nas estações. Salão de leitura e musica. Accomodações para familias. Preços modicos. Fala-se portuguez, francez, inglez, italiano e allemão — Proprietarios, Ricca Hermanos.

SEVILHA *Gran Pando de Madrid.* — Principal estabelecimento de Sevilha — Iluminacão electrica — Luxuoso pateo — Sala de jantar para 200 pessoas — Banhos.

VALENCIA D'ALCANTARA *Justo M. Estellez.* — Agente internacional de aduanas e transportes.

MARIANO SICHAR, ENGENHEIRO

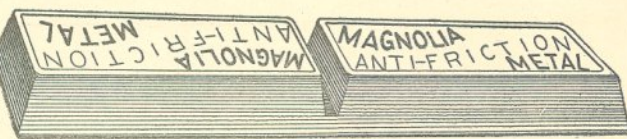
Na parte inferior leza estampada a marca da fabrica

Representante exclusivo para Hespanha e Portugal

HERMOSILLA, 12



MADRID



Esta a representação de um lingote do genuino Metal Magnolia

Pecan-se prospectos.

HORARIO da partida e chegada de todos os comboios em 1 de agosto de 1902

Table with multiple columns listing train schedules for various lines including COMPANHIA REAL, LISBOA, T. VEORAS, FIGUEIRA, and others. It includes departure and arrival times for numerous stations and specific train services.

R. DA TRINDADE - INGÉNIEUR-CONSEIL - U. L. & U. G.

Missões, estudos, avaliações e consultas sobre negocios technicos e industriaes na Belgica ou no estrangeiro

CORRESPONDENTES NO ESTRANGEIRO - 44, Rua d'Arenberg, BRUXELLAS TELEPHONE 4638



ROYAL MAIL STEAM PACKET COMPANY

Em 4 de Agosto sahirá o paquete **Thames** para

S. Vicente, Pernambuco, Bahia, Rio de Janeiro, Montevideu e Buenos Ayres

Os vapores tem magnificas accomodações para passageiros. — Nos preços das passagens include-se vinho de pasto, comida á portugueza, cama, roupa, propinas a creados e outras despesas. — Para carga e passagens trata-se com os

AGENTES } Em Lisboa: — James Rawes & C.^a — R. dos Capellistas, 31, 1.^o
 No Porto: — Tait, Rumsey & Symington — R. dos Ingлезes, 23, 1.^o

Empresa de Navegação a vapor para o Algarve e Guadiana



CARREIRA OFFICIAL — O vapor Gomes IV — Commandante Rocha Junior

S **AHIRÁ** no dia 16 de Agosto ás 9 horas da manhã para Sines, Lagos, Portimão, Albufeira, Faro, Olhão, Tavira e Villa Real de Santo Antonio. — Para carga, encomendas e passageiros trata-se no Largo dos Torneiros, 5.

Alberto Centeno & C.^a

Vapores a sahir do porto de Lisboa



Africa Oriental (via Suez), vapor allemão **König**. Sahirá a 8 de agosto. Agentes, E. George Succ, Rua da Prata, 8, 2.^o



Antuerpia e Londres, vapor hespanhol **Miguel Sainz**. Sahirá a 3 de agosto. Agentes, Mascarenhas & C.^a, Travessa do Corpo Santo, 10, 1.^o



Barcelona, Certe e Marselha, vapor francez **Saint Arnabé**. Sahirá a 11 de agosto. Agentes, Henry Burnay & C.^a, Rua dos Fanqueiros, 10, 1.^o



Bordeus, vapor francez **Atlantique**. Esperado a 13 de agosto. Messageries Maritimes, Sociedade Torlades, Rua do Ouro, 32.



Cadiz, Cartagena, Valencia, Barcelona e Fijippinas, vapor hespanhol **Isla de Luzon**. Sahirá a 7 de agosto. Agentes, Henry Burnay & C.^a, Rua dos Fanqueiros, 10, 1.^o



Dakar, Pernambuco, Bahia, Rio de Janeiro, Montevideu e Buenos Ayres, vapor francez **Bresil**. Esperado a 11 de agosto. Messageries Maritimes, Sociedade Torlades, Rua do Ouro, 32.



Genova, vapor italiano **Colombo**. Sahirá a 23 de agosto. Agentes, Orey, Antunes & C.^a, Praça dos Remolares, 4, 1.^o



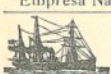
Havre e Liverpool, vapor inglez **Obidense**. Sahirá a 2 de agosto. Agentes, Garland Laidley & C.^a, Rua do Alecrim, 10, 1.^o



Iquitos, vapor inglez **Ucayali**. Sahirá a 1 de agosto. Agentes, Garland Laidley & C.^a, Rua do Alecrim, 10, 1.^o



Madeira, S. Vicente, S. Thiago, Principe, S. Thomé, Cabinda, Ambriz, Loanda, Novo Redondo, Benguella, Mossamedes, Bahia dos Tigres e Porto Alexandre, recebendo carga para as ilhas de Cabo Verde e Guiné com trasbordo em S. Vicente, vapor portuguez **Portugal**. Sahirá a 6 de agosto. Empresa Nacional de Navegação, Rua da Prata, 8, 1.^o



Marrocos, Dunkerque e Havre, vapor francez **Saint Mathieu**. Sahirá a 11 de agosto. Agentes, Henry Burnay & C.^a, Rua dos Fanqueiros, 10, 1.^o



Pará, e Manaus (via Madeira) vapor inglez **Jerome**. Sahirá a 3 de agosto. Agentes, Garland Laidley & C.^a, Rua do Alecrim, 10, 1.^o



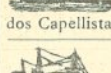
Pará e Manaus, vapor allemão **Desterro**. Sahirá a 9 de agosto. Agentes, Henry Burnay & C.^a, Rua dos Fanqueiros, 10, 1.^o



Pará e Manaus, vapor inglez **Dunstan**. Sahirá a 10 de agosto. Agentes, Garland Laidley & C.^a, Rua do Alecrim, 10, 1.^o



Pernambuco, Bahia, Rio de Janeiro, Santos, Montevideu e Buenos Ayres, vapor inglez **Danube**. Sahirá a 18 de agosto. Agentes, James Rawes & C.^a, Rua dos Capellistas, 31, 1.^o



Pernambuco, Rio de Janeiro e Santos, vapor allemão **Bahia**. Sahirá a 6 de agosto. Agentes, E. George Succ, Rua da Prata, 8, 2.^o



Pernambuco e Parahyba do Norte (Cabedello), vapor inglez **Orion**. Sahirá a 8 de agosto. Agentes, Garland Laidley & C.^a, Rua do Alecrim, 10, 1.^o



Rio de Janeiro e Santos, vapor francez **Corsica**. Esperado a 1 de agosto. Agente, Augusto Freire, Praça do Municipio, 19, 1.^o



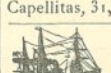
Southampton, vapor inglez **Clyde**. Sahirá a 6 de agosto. Agentes, James Rawes & C.^a, Rua dos Capellistas, 31, 1.^o



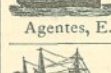
S. Miguel, Terceira, Graciosa (St.^a Cruz), S. Jorge (Calheta), Caes do Pico, Fayal e Flores, vapor portuguez **Açor**. Sahirá a 5 de agosto. Agente, Germano S. Arnaud, Caes do Sodrê, 84, 2.^o



S. Vicente, Pernambuco, Bahia, Rio de Janeiro, Montevideu e Buenos Ayres, vapor inglez **Thames**. Sahirá a 4 de agosto. Agentes, James Rawes & C.^a, Rua dos Capellistas, 31, 1.^o



S. Vicente, Rio de Janeiro, Montevideu, e mais portos do Pacifico, vapor inglez **Orelana**. Sahirá a 13 de agosto. Agentes, E. Pinto Basto & C.^a, Caes do Sodrê, 64, 1.^o

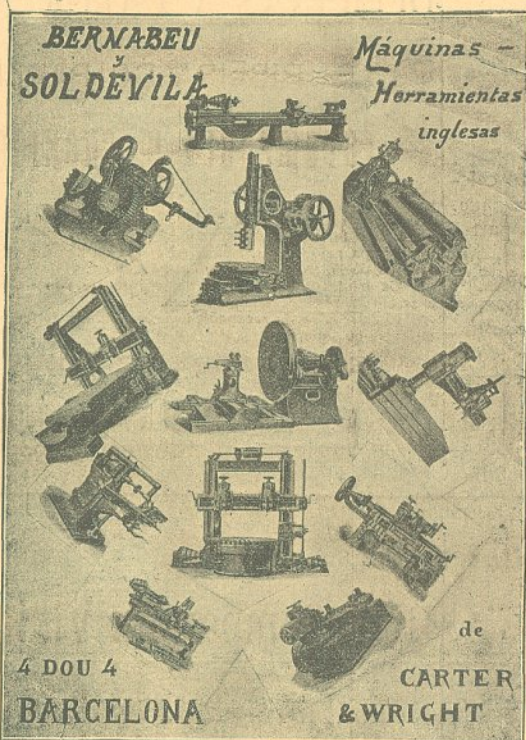


Vigo, La Pallice e Liverpool, vapor inglez **Iberia**. Sahirá a 6 de agosto. Agentes, E. Pinto Basto & C.^a, Caes do Sodrê, 64, 1.^o

BERNABEU & SOLDEVILA

4 DOU 4 — BARCELONA

CASA EM MANCHESTER — CHATAM STREET



Telegrammas } Bernabeu — Barcelona
Lehmann — Manchester

MACHINAS INGLEZAS

UNICOS AGENTES DE

CARTER & WRIGHT, Halifax

Tornos cylindricos
e outras machinas ferramentas

E. LEHMANN, Manchester

Machinas de fiar, teares, etc. para
juta, linho, canhamo, palma, pita ou
qualquer outra fibra.

MACHINAS E CALDEIRAS DE VAPOR

Especialidade para minas

Machinas agricolas e para fabri-
cas de farinhas — Locomoveis, etc.

M. FONREAU, Paris

Cabos flexiveis para
furar, esmerillar, etc.

Locomotivas
Material de via
Vagonetes

Locomoveis a vapor, petroleo e benzina — bombas, etc.

FIELDING & PLATT — Gloucester

MOTORES A GAZ "OTTO" horisontaes, de 1 a 200 cavallos
Verticaes de 4 cylindros, de 300 cavallos para cima
Os mais solidos — Os de melhor construcção — Os mais economicos
Innumeras referencias

GAZOGENEOS DE GAZ pobre com ou sem gazometro
Os mais completos — Os mais praticos — Os de maior rendimento

MACHINAS HYDRAULICAS

Systema Tweddell's, para officinas, minas e empreiteiros

MOTOR DE ACETILENO

O unico que funciona com regularidade e economia

DYNAMOS — ELECTROMETROS — ALTERNADORES ETC.

SABONETES MEDICINAES

DA Companhia Portugueza HYGIENE

Tem sobre os outros sabonetes a vantagem de desinfectar as mãos, ou de as conservar desinfectadas. Fazemos especial menção dos sabonetes de thymol, muito recommendado para a hygiene da bocca, dos de creolina, alcatrão e borax, sublimado corrosivo, e do

SABONETE SOUSA MARTINS

(Alcatrão composto)

Este sabonete, cuja formula devemos ao celebre professor dr. Sousa Martins, não suja a agua, nem as toalhas. Composto apenas com as partes activas do alcatrão, sem as resinas negras, que sujam e não tem acção, e contendo *phenosalyl*, um dos mais valiosos antisepticos modernos, o sabonete **Sousa Martins** satisfaz ao mesmo tempo as exigencias da toilette e da medicina, amaciando a pelle e conservando-a desinfectada.

Pharmacia **ESTACIO** — Praça de S. Pedro, 61
LISBOA

TINTURARIA

DE

P. J. A. CAMBOURNAC

14, Largo da Annunciada, 16

120, PRAÇA DE S. BENTO, 120

OFFICINAS A VAPOR

— RIBEIRA DO PAPEL —

ESTAMPARIA MECHANICA

Tinge seda, lã, linho e algodão, em fio ou em tecidos, bem como fato feito ou desmanchado.

Limpa pelo processo parisiense fato de homem, vestidos de seda ou de lã, etc., sem serem desmanchados.

Os artigos de lã, limpos por este processo, não estão sujeitos a serem depois atacados pela traça.

Encarrega-se da reexpedição pelo caminho de ferro, correio ou outra qualquer via.

TINTAS PARA ESCREVER

DE DIVERSAS QUALIDADES

Rivalizando com as dos fabricantes
ingleses, allemães e outros

Augusto Blumenthal

HAMBURGO

VPORE DRTO ENTRE

Hamburgo e Lisboa, Porto, Vigo
Corunha, Gijon, Santander, Bilbao,
S. Sebastian, Pasages, Cadiz, Malaga,
Cartagena, Alicante, Valencia,
Tarragona e Barcelona, Sevilha
e Almeria (Via Cadiz).

Expedições para Gibraltar, Tanger,
Safi, Larache, Rabat,
Casablanca, Mazagão e Mogador

SERVIÇO COMBINADO DE HAMBURGO PARA PORTUGAL E HESPAHANHA
PELOS RAPIDOS VAPORES CORREIOS DA
Companhia Hamburgueza Sul-Americana

ou
Companhia Oldenburg-Portugueza

ou
Companhia Allemã, Hansa

Todas as terças ou quartas-feiras

É bem conhecida a segurança e velocidade d'este serviço, pelo que todos os viajantes o preferem.

Fretes directos entre Hamburgo, Badajoz, Caceres,
Valencia d'Alcantara
e todas as estações de caminhos de ferro até Madrid

AGENTES

Em Lisboa: **Ernst George**, Succ.^o — RUA DA PRATA, 8 2.^o
Em Madrid: **D. Luis Cepeda** — SANTA CATALINA, 8



Real Companhia Vinicola

DO

Norte de Portugal

VINHOS DO PORTO AUTHENTICOS

Procedencia garantida do Douro. Preços desde 300 réis e 2\$ 150 réis cada garrafa.

VINHOS DE MESA

qualidades espezias do Douro e verdes superiores de Amarante, Minho e Basto

VINHOS ESPUMOSOS

rivalizando em qualidade com as mais acreditadas marcas de Champagne e custando menos de metade.

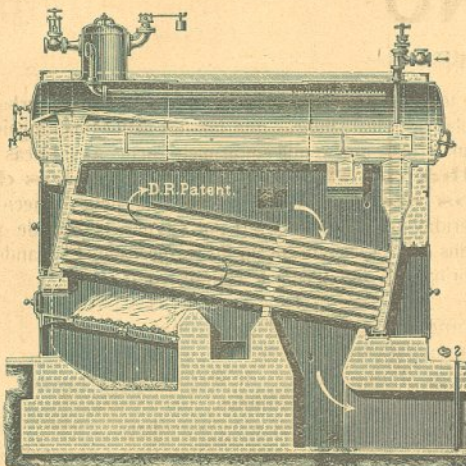
Alto Douro Crystal 1. ^a reserva.....	garrafa	1\$000
» » » secco.....	»	1\$000
» » » extra-secco.....	»	1\$000
« » Grande vinho espumante Extra-reserva »	»	1\$200
» » » » «Primordial» »	»	1\$200
» » » » » «Bruto» »	»	1\$200
» » » » » «Nectar» »	»	1\$400
» » » » » «Assis Brazil» »	»	1\$200
» » » » » «Victoria» »	»	1\$200
» » » » » «Fim de Seculo» »	»	1\$600
Amarante tinto meio espumante.....	»	500

Ha tambem as mesmas qualidades em 1/2 garrafas. Encontram-se nas principaes confeitarias, mercearias, restaurants e hoteis.

Representante: **LEOPOLDO WAGNER**

Deposito Filial: Rua do Alecrim, 117
Filial do Deposito: R. do Ouro, 72

CALDEIRAS TUBULARES DE CIRCULAÇÃO



PRIVILEGIADAS

Construção experimentada
Execução a mais solida
Melhor aproveitamento do combustivel
Vapor secco

CALDEIRAS DE TODOS OS SYSTEMAS

Sobreaquecedores de vapor

collocados em todas as conductas, substituíveis e por isso a maior segurança no funcionamento.

FABRICA DE CALDEIRAS DE VAPOR E DE GAZOMETROS

Antiga companhia A. WILKE & COMP.^ª

BRUNSCHWEIG - ALLEMANHA

Execução rapida de encomendas.

End. telegr. GASOMETER BRUNS.

C^{IE} G^{LE} DES CONDUITES D'EAU

SOCIEDADE ANONYMA - LIÈGE - BELGICA

ESTUDO E EMPREITADA DE DISTRIBUIÇÃO D'AGUAS E GAZ

Produção annual de tubos fundidos verticalmente em segunda fusão **35.000.000** kilog.

OFFICINAS DE CONSTRUÇÃO

Contadores d'agua e gaz, adufas, torneiras, marcos fontenarios, boccas d'incendio
Material para fabricas de gaz. Trituradores de coke. Bombas para alcatrão

Apparehos para elevadores funiculares

EXPOSIÇÕES: *Santiago (Chili), 1875; Paris, 1878; Bruxellas 1880; Amsterdam, 1883; Antuerpia, 1885; Craiova, 1887; Barcelona, 1888; Berlin, 1889; Amsterdam, 1890; Antuerpia, 1894; Bucharest, 1894.*

BRUXELLAS, 1897 - Grand Prix - METALLURGIA

16 Recompensas - PARIS, 800 - 9 Medalhas d'ouro

FILTROS MALLIÉ

PORCELLANA D'AMIANTO
ACADEMIA DAS SCIENCIAS - 1893

PRIX MONTYON

Depois das descobertas microbiologicas de Pasteur, dos drs. Koch, Brouardel, Ferrand, Miquel, etc., sobre as quaes se tem chamado a attenção do mundo inteiro, a necessidade da **pureza absoluta das aguas potaveis** impõe-se com força irresistivel. Assim, está reconhecido não só em França, como em todos os paizes, pelas summidades medicas, que **as aguas de beber devem ser filtradas**, porque as aguas na apparencia puras e limpidas **contem sempre microbios perigosos e parasitas** e tambem materias organicas, **perniciosas para a saude**.

Ha, portanto, a obrigação imposta pela hygiene, de que **ninguem deve beber agua sem ser filtrada**.

Unico deposito em Portugal dos **FILTROS MALLIÉ**

Antiga casa **JOSÉ ALEXANDRE** - 8, Rua Garrett, 12

LISBOA

MATERIAES DE CONSTRUÇÃO

J. LINO

Esta casa é a unica em Portugal que pôde fornecer todos os materiaes necessarios á construcção urbana nas melhores condições de preços e qualidades, não só pelas grandes compras que faz dos artigos estrangeiros mas tambem por ser productora d'uma grande parte dos materiaes, que vende em primeira mão. As fabricas de **Carpintaria**, de **Pregaria**, de **Telha de Marselha**, de **Tijolos de todas as qualidades**, de **Ladrilhos mosaicos**, etc., etc., são bem conhecidas do publico e as marcas de **J. LINO** são sempre preferidas pelos constructores por terem a certeza de que esses materiaes são sempre os melhores e mais aperfeçoados que se encontram no nosso mercado. E' grande a lista d'esses materiaes, a qual pôde ser pedida no escriptorio; para simplificar se resume aqui:

Madeiras de todas as qualidades. Cimento de Portland e nacional
Ladrilhos, mosaicos, nacionaes e estrangeiros
Telha de marselha. Tijolos de todas as qualidades. Tubos de grés de ferro e de chumbo para encanamentos. Vigas de ferro, chapas onduladas e depositos galvanizados para agua. Portas feitas, janellas e toda a obra de carpintaria. Pregaria de arame de todas as dimensões. Azulejos, bacias, lavatorios e apparatus para retrete. Ornatos em zinco, em madeira e em carton-pierre. Estatuas, vasos, urnas e balaustres para platibambas. Tijolos e placas de escariola. **Ultima novidade**

Fornecem-se catalogos e preços — Rua do Caes do Tojo, 35

Telegrammas a **JOTALINO-LISBOA**

COMPANHIA DO FREIO DE VACUO

Direcção, Paris-Rua Portalis, 15—PARA PORTUGAL, HESPAHNA, FRANÇA E BELGICA

MEDALHAS D'OURO

Exposição Universal de Paris, 1878.
Internacional de Londres, 1885.
Universal de Paris, 1889.

FREIOS CONTINUOS

automaticos e não automaticos

PARA

CAMINHOS DE FERRO E TREMVIAS A VAPOR

Freio de acção rapida para grandes combolos de passageiros e de mercadorias

SIGNAES DE ALARME COMBINADOS COM OS FREIOS

260.000 APPLICAÇÕES

Até fim de 1900

Em Inglaterra, no continente

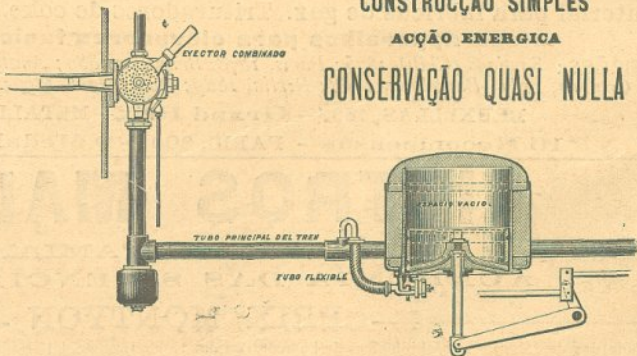
Indias, America do Sul, Colonias, etc.

Lista das companhias da peninsula que tem adoptado este freio:

PORTUGAL—Companhia Real—Minho e Douro—Sul e Sueste—Beira Alta.

HESPAHNA—Norte—Madrid, Zaragoza y Alicante—Andaluzes—Tarragona, Barcelona y Francia—Madrid—Caceres—Portugal—Great Southern of Spain—Bobadilla-Algeciras—Linares-Almeria—Torralba a Soria—Santander a Bilbao—Bilbao-Portugalete—Economicos de Asturias—Madrid-Villa del Prado—La Robla-Valmaseda—Lezama-Bilbao—Triano—Luchana-Munguia—Las Arenas—Palencia—Puerto Santa Maria-San Lucar—Central de Vizcaya—Grao a Turis.

Tremvias: Urbano de Santander—Sardinero a Santander—Barcelona a San Gervasio—Avilés a Las Salinas—Valencia a Grao, etc.



CONSTRUÇÃO SIMPLES

AÇÃO ENERGICA

CONSERVAÇÃO QUASI NULLA